Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
: Winkelcentrum Colon tel. 25376
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93STE JAARGANG – No.: 278 DINSDAG 30 NOVEMBER 1976

Nieuwe president neemt morgen bewind over

REGERING KOMT HAVELOZE CAMPESINOS TEGEMOET

Bomaanslagen in Mexico

MEXICO-STAD. — Vanochtend vroeg, aan de vooravond van de installatie van de nieuwe Mexicaanse president Jose Lopez Portillo, hebben zich vijf bomontploffingen voorgedaan op verschillende plaatsen in de stad Mexico. Functionarissen van het rode kruis hebben meegedeeld, dat de explosies, in kantoren, wel grote schade hebben aangericht, maar dat er slechts één gewonde is. Een bom is ontploft in de zetel van de federatie van Mexicaanse Kamers van koophandel, die in de afgelopen weken vooral geprotesteerd hebben tegen de onteigening van regeringswege van grote landbouwbedrijven in noord-Mexico. De andere doelwitten van de bomaanslagen zijn twee particuliere banken, de kantoren van de Amerikaanse farmaceutische onderneming Johnson and Johnson en het kantoor van een reisbureau.

Voor de bomaanslagen was de rust in Mexico teruggekeerd na de politieke en economische spanning van de afgelopen weken.

De peso herstelde zich weer en bankiers verklaarden, dat de komende regering naar verwachting de officiele wisselmarkten zou heropenen. Deze werden vorige week gesloten ter bescherming van de peso nadat gewapende boeren in het noordwesten dreigden met overneming met geweld van grote landerijen tenzij de regering deze zou onteigenen.

De Mexicaanse regering heeft tenslotte 106.000 ha onteigend, dat eigendom was van 72 vermogende landeigenaars in de staat Sonora. Deze grond is overgedragen aan 8.837 boeren, [illegible] hadden.

Voor de installatie van Portillo worden 1300 buitenlandse gasten uit 102 landen verwacht.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Kissinger, arriveerde met zijn vrouw vier uur vóór de bomaanslagen.

PLAINS, GEORGIA — Clennon King zwaait als hij de Baptisten kerk van Plains, Ga. voor de eerste keer betreedt. De Baptisten in Plains stemden verleden week voor het openstellen van de kerk, waarvan ook de nieuw gekozen president Jimmy Carter lid is, voor negers. De zwarte geestelijke King had reeds eerder toegang proberen te krijgen, maar werd toen geweigerd.

Den Uyl ziet 1977 als crisisjaar

DEN HAAG - "Het volgend jaar gaat de wereld haar vierde economische crisisjaar in zonder dat je kunt zeggen dat er echt herstel is". Dat heeft de Nederlandse minister-president drs Joop den Uyl vanochtend na de eerste dag van de Europese topconferentie in Den Haag verklaard.

Den Uyl erkende dat men in juni van dit jaar het economisch herstel in de Europese gemeenschap te optimistisch heeft beoordeeld. Vooral de OESO, de organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling, is met soberder verwachting gekomen dan de Europese commissie, het "dagelijks bestuur" van de gemeenschappen.

"Het gaat nog langzamer dan wij dachten", aldus drs Den Uyl. Het herstel in de tweede helft van dit jaar is beneden de verwachtingen gebleven. Het volgend jaar zal weliswaar iets beter uitvallen dan het crisisjaar 1974, maar de "Aufschwung ist mit mueden Beinen".

Dat is het algemeen gevoel van de deelnemers aan de topconferentie. Zo voegde de premier hier aan toe.

Het wezenlijke probleem, zo verklaarde drs Den Uyl nog, is nu de inflatie. Er bestaat een onevenwicht tussen middelen en bestedingen.

Het rapport Tindemans lijkt tijdens deze topconferentie misschien niet voor goed, maar toch voor lange tijd begraven te zijn. De meest optimistische conclusie waartoe minister Van der Stoel kon komen was dat eens per jaar een soort voortgangsrapport wordt uitgebracht over de mogelijkheden die het rapport-Tindemans biedt, in de hoop dat daarmee de Europese unie dichterbij kan worden gebracht. Wij zouden eerder moeten denken, aldus mr Van der Stoel, aan een "state of the progress to the union" in plaats van aan een "state of the union".

Meineed-klacht tegen min. Maduro?

ORANJESTAD - De advokaat van Lindo Lopez heeft gisteravond een telegram van de advokaat generaal uit Curacao ontvangen, waarin hem wordt meegedeeld dat de direkteur van het kabinet Lindo Lopez de toegang tot het Antillenhuis ontzegd blijft. Advokaat mr Hendrik Croes die hedenmorgen uit Nederland terugkeerde had voor vertrek nog een gesprek met Lindo Lopez, die blijft ontkennen dat hij premier Evertsz beledigd zou hebben. Door de advokaten van Lindo Lopez wordt overwogen een klacht van meineed in te dienen tegen de gevolmachtigd minister Maduro en de vertegenwoordiger van Radio Nederland Wereldomroep die afgelopen maandag als getuigen door de ambtenarenrechter optraden.

Toegang Antillenhuis blijft ontzegd

Rechter maakt schorsing Lopez voorlopig ongedaan

WILLEMSTAD — Ambtenarenrechter mr. H. van Breda heeft de schorsing van de direkteur van het kabinet van de gevolmachtigd minister in Den Haag, de heer Lindo Lopez, voorlopig ongedaan gemaakt. Hij zegt in het vonnis dat dit wenselijk is daar als het in het op het geding volgende bezwaarschriftprocedure nietig moet worden verklaard, de heer Lopez nadeel zal hebben geleden. Immers, zo zegt de rechter in het vonnis, de maatregel van schorsing in zijn ambt van directeur van het kabinet grijpt zeer diep in de rechtspositie van verzoeker in, ook al behoudt hij tijdens de schorsing zijn vol inkomen. Deze uitspraak werd gistermiddag door de rechter gedaan.

De rechter was echter wel van mening dat naar zijn voorlopig oordeel niet ontkend kon worden dat de heer Lopez zich ergerlijk misdragen had Dit kan derhalve als plichtsverzuim worden beschouwd op grond waarvan de heer Lopez disciplinair kan worden gestraft.

De rechter vraagt zich verder in het vonnis af welk dienstbelang op het Antillenhuis vereiste dat aan verzoeker de onterende maatregel van schorsing in zijn ambt werd opgelegd, naast de maatregel van ontzegging van de toegang tot het werk, waarmee toch het door de regering gewenste doel het voorlopig buiten dienst stellen van de heer Lopez, was bereikt.

De Antilliaanse regering schorste de heer Lopez op 12 november omdat hij twee dagen eerder na een ontvangst op het Antillenhuis in Den Haag de Antilliaanse minister-president luidkeels had beledigd. Op 11 november bracht de gevolmachtigde minister, Maduro,over het gebeurde rapport uit aan de regering in Willemstad.

Evertsz gaf daarna opdracht Lopez de toegang tot het kabinet te ontzeggen. Dat gebeurde en het voltallige personeel werd erover ingelicht.

De heer Lopez verscheen vanmorgen op het kabinet maar kreeg daar volgens zijn zeggen van waarnemend-directeur van Hesteren te horen dat het kabinet de schorsing ingetrokken had, maar dat de Antilliaanse regering niet toestond dat hij het gebouw betrad. Lopez vroeg daarvan een schriftelijke bevestiging, die hij kreeg. Hij vertelde opnieuw contact te zullen opnemen met zijn advocaat.

Een woordvoerder van het kabinet zei desgevraagd dat het personeel nog niet op de hoogte was gesteld van de uitspraak wanneer Lopez terug zou keren als directeur, de situatie op het kabinet er niet gemakkelijker op zal worden.

„Het is voor het personeel moeilijk na het gebeurde nog respect op te brengen voor de directeur en voor hem zal het moeilijk zijn nog respect af te dwingen", zo zei hij.

De heer Lopez werd tijdens zijn zaak bijgestaan door mr. Rudy Wever van het advocatenkantoor Croes, Wever en Hese, terwijl mr. Promes voor het Land optrad.

George Hueck:

Antillen zijn nog steeds semi-kolonie

WILLEMSTAD — Statenlid George Hueck van de NVP-U heeft tijdens de begrotingsbehandeling in de Staten met klem geprotesteerd tegen de houding van de vaste kamercommissie in de Tweede Kamer m.b.t. de ontwikkelingssamenwerking tussen Nederland en de Antillen.

Hij prees minister Pourier van Welvaartszorg om zijn prompte en felle reactie in antwoord op het voorstel van de kamercommissie om de ontwikkelingssamenwerking tijdelijk stop te zetten in afwachting van een structuurplan en een plan voor de staatkundige ontwikkeling. Volgens de heer Hueck beschouwde Nederland de Antillen nog steeds als een semi-kolonie waar economische voordelen konden worden gehaald.

Libie breekt met Arabische vredesmacht in Libanon

TRIPOLI/CAIRO/BEIROET — Libie heeft bekendgemaakt dat het zijn troepencontingent uit de Arabische vredesmacht in Libanon terugtrekt. Als reden hiervoor noemde het Libische ministerie van buitelandse zaken het feit dat de „aard van de missie van de Arabische troepen in Libanon sinds de conferentie van Riad en de Arabische topconferentie in Cairo is gewijzigd". In plaats van een vredesmacht zijn zij nu een afschrikkingsmiddel geworden. Omdat dit laatste niet strookt met de taak waarvoor Libie troepen beschikbaar had gesteld is besloten het Libische aandeel te beeindigen, aldus het ministerie.

Het contingent van Libie wordt geschat op ongeveer zevenhonderd man. De jongste schattingen stellen het aantal Syrische manschappen in Libanon op dicht bij de 30.000. De Arabische contingenten vormen samen nog geen tweeduizend man.

Arabische diplomatieke kringen in de Egyptische hoofdstad geloven dat de Libische stap is ingegeven door plannen die zouden bestaan om de Palestijnse commando's te overreden hun zware artillerie bij de Arabische vredesmacht in te leveren. De Palestijnen vinden dit een aantasting van het in 1969 in Cairo gesloten akkoord op grond waarvan zij in hun bases in het zuiden van Libanon de beschikking over zware wapens mogen hebben. Men verklaarde in deze kringen voorts dat Libie wil dat de vredesmacht zich niet stoort aan de waarschuwingen van Israel dat het geen Syrische troepen aan zijn grens met Libanon zal dulden. Libie zou voorts verontrust zijn over de berichten dat Syrie de Palestijnse commando's had verzocht geen guerrilla-aanvallen op Israel meer te ondernemen. Van Arabische zijde in Beiroet herinnerde men eraan dat Libie op de vorige maand in Cairo gehouden topconferentie had toegezegd drie miljoen dollar voor de instandhouding van het vredesleger bij te dragen, maar dat het deze betaling zou inhouden als het zijn troepen zou terugtrekken. Nu dit gebeurt wordt het vredesleger behalve door Syrie alleen nog maar doeltreffend gesteund door Saoedi-Arabie en Soedan.

PEKING — Na anderhalf jaar onderbreking zijn in Peking de Russisch-Chinese onderhandelingen over grensproblemen hervat, zo is uit diplomatieke bron vernomen. De Sovjet-delegatie wordt geleid door Leonid Iljetsjew, vice-minister van Buitenlandse Zaken, die zaterdag in Peking is aangekomen.

Werkdocument volgde opdracht

Prof. Jeukens: bij advies kernwoord decentralisatie

DEN HAAG — Bij zijn werkdocument over de staatkundige structuren van de Nederlandse Antillen is prof. mr H. Jeukens uitgegaan van de hele Nederlandse Antillen, dat wil zeggen de vier eilandgebieden Curacao, Aruba, Bonaire en Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius. Prof. Jeukens heeft tegenover het ANP in Den Haag gezegd, dat dat zijn opdracht was.

Tot nu toe zijn in Nederland alleen kritische geluiden gehoord van Arubaanse kant. Prof. Jeukens hoopt in januari voor enkele weken naar de Antillen te gaan. Hij wil dan ook met Arubaanse vertegenwoordigers praten over zijn werkdocument. Bij zijn volgend bezoek aan de Antillen wil de Tilburgse hoogleraar ook naar Saba en Sint Eustatius, iets dat bij zijn vorige bezoek in februari niet mogelijk was.

Prof. Jeukens is met een werkdocument gekomen omdat dat volgens hem volledig in overeenstemming is met het verzoek, dat de Antilliaanse premier Evertsz hem indertijd heeft gedaan. Pasklare oplossingen wil hij niet geven. Daarover moeten de Antillen zelf beslissen, aldus Jeukens.

Hij heeft drie uitgangspunten aangegeven van waaruit de structurele problemen van de Antillen kunnen worden bekeken. Decentralisatie is daarbij het kernwoord. Die ingangspunten zijn: welke macht moeten lagere overheden krijgen, wat is de invloed en de macht van de eilanden op beslissingen op landsniveau en wat is de financiele positie van de eilanden ten opzichte van het land. In zijn werkdocument heeft Jeukens zich beperkt tot het tweede uitgangspunt: de invloed van de eilanden op beslissingen op landsniveau. Reden: bij de andere uitgangspunten spelen de financiele situatie en mogelijkheden van de afzonderlijke eilanden een belangrijke rol. Hem is niet gevraagd de financien door te lichten. Daar is op de Antillen op het ogenblik een aparte commissie mee bezig, aldus prof. mr Jeukens.

Ontvoering in Brussel

BRUSSEL - Vanochtend is in het Brusselse stadsdeel St. Pieters-Woluwe een 13-jarig meisje, Johanna Berbers geheten, ontvoerd.

Zij verdween toen zij op weg was naar school. Zij had de ouderlijke woning omstreeks half acht verlaten en haar ouders kregen om kwart over negen een telefoontje van een onbekende, die een lossom eiste van 15 miljoen frank (ruim 700.000 Ant. gulden).

Verkeersramp in Turkije

ISTANBUL — Bij een botsing tussen een autobus en een taxi zijn in Gevas in het oosten van Anatolie 26 mensen verdronken. Er worden nog 26 anderen vermist. De twee voertuigen zijn door de schok in het meer Van beland waar de weg hoog langs loopt. Twaalf overlevenden zijn ernstig gewond.

Vandaag



S. ROZENDAL ...somber...

..of Skol y komunidat ..oor Bon. initiatief

KRALENDIJK — In Skol I Komunidat, het vakbondsblad van de VLA wordt in het november-nummer aandacht besteed aan de Toko non-profit op Bonaire. Er wordt gezegd dat de vakbonden niet gewacht hebben op de regering, dat er een inkoopcentrale komt, maar dat zijzelf het initiatief genomen hebben om een non-profit Toko op te richten. In een gesprek met een bestuurslid van de BPWU wordt een uitleg van de Toko gegeven. Hieruit blijkt dat men 20 à 25% goedkoper uit is dan in levensmiddelenzaken. De Toko zelf doet op de kostprijs 2%, zijnde kosten van vervoer, verpakking enz. In verband met de Toko non-profit op Bonaire vraagt de Skol I Komunidat waar de inkoopcentrale blijft. In het r regeringsakkoord met de PPA staat dat er op korte termijn de voorbereidende werkzaamheden voor één of meer inkoopcentrales beeindigd zullen worden. De PPA zit nu geruime tijd in de regering en Skol I Komunidat vraagt zich af waarom er nog niets bereikt is. Is het soms omdat degenen die de verkiezingen betalen ertegen zijn, zo vraagt Skol i Komunidad, zich af.

AGENDA CURAÇAO

..rpenheuvel z/n
..bus 577
..foon 37200
..o 44000

..ONNEE-SERVICE

..rzoeken om nabezorging .. melding van klachten bij ..ezorging tel. 37270 ..dag tot en met vrijdag .. 18.00 uur en zaterdag .. 17.00 uur.

..NNEMENTEN

..ragen abonnementen en ..ve adreswijzigingen: tel. ..0.

..ASSO

..lingen kunnen plaats..en via de incasseerder of ..r bank of giro (44000).

..VERTENTIES

..ormaties over tarieven .. tel. 37200.

Culturele avond

KRALENDIJK — Het Cultu.. Centrum Bonaire en het ..ristenbureau organiseren ..dag 2 december om acht .. avonds in het jeugdhuis .. Bonaire een culturele ..kale avond. Mevrouw Lola ..ncia zal een speciaal lied .. Bonaire ten gehore brengen.

..andere Bonaireaanse dich.. zullen werken voordragen. ..muziek wordt verzorgd door ..o Bonaireano. Tijdens de ..ond zal door waarnemnd ..ghebber Ch. Beukenboom ..ploma's aan de geslaagden .. de cursus schoonheids..verzorging uitgereikt worden.

.. cursus stond onder leiding ..an mevrouw L. Amancia .

Vanavond vergadering van VLB

KRALENDIJK — In het ..rtcentrum Noord di Salinja ..udt de VLB vanavond om acht .. een algemene ledenvergade..g, waarin het bestuur de ..lling van het Papiamento ter ..ake komt. Op het pro..mma staat ook de onaf..nkelijkheid van de VLC-Bonaire. Door het bestuur werd ..derom een begroting aange..den. Vervallen is bijvoorbeeld .. post vergoeding bestuurs..den. Het bestuur deelt mee dat .. VLB momenteel 55 betalende leden heeft, dat is maar iets ..er dan de helft van het aantal ..rkrachten op Bonaire woon..chtig. Deze leden brengen f. ..0.948 aan contributie-geld op.

Beslag op Con brio opgeheven

KRALENDIJK — Door de Landsontvanger werd maandag beslag gelegd op het vrachtschip Con Brio, dat in de haven van Kralendijk lag. Door de eigenaar van het schip A.G. Marchena was verzuimd om winstbelasting, en premie AOV en AWW te betalen. Nadat met de Landsontvanger een regeling getroffen was, is het beslag opgeheven.

HEER BOMMEL EN DE ZONNIGE KIJK







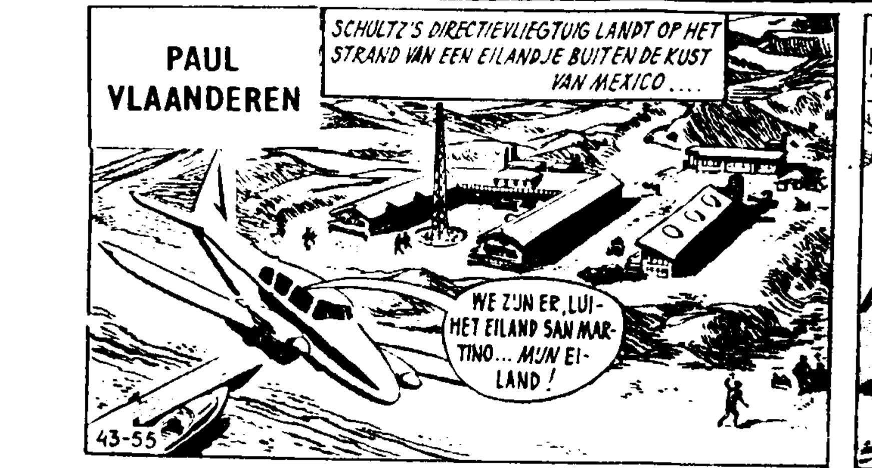
8682. — Tegen de stam van een bejaarde woudreus was een soort hut gebouwd, en daar bleef heer Ollie's gids staan. „Hier woont ze", zei hij. „Neppa Kornoelje. Zolang je haar geen Nep noemt, zal ze je misschien helpen". Hij verdween in het gras, en heer Bommel klopte bevangen aan. Hij had het akelige gevoel, dat hij zich steeds dieper in de ellende werkte, maar tijd zich terug te trekken, kreeg hij niet. Reeds ging de deur open en verscheen het gelaat van de bewoonster in het daglicht. Enige ogenblikken stond de bezoeker haar verstijfd aan te staren, maar toen vermande hij zich.

„H-heb ik het ge-genoegen met mevrouw Noelje te sp-spreken? " vroeg hij. „Ik be-bedoel; ik ontmoette een heer in het bos. En die zei, dat u mij wel zou helpen, als ik u geen nep noemde. En dat doe ik niet, want ik ben een heer van stand, die beter weet". Het mens wenkte zwijgend en heer Ollie trad met knikkende knieën naar binnen. „Wat wil je? " vroeg ze met galmende stem. „Ik beschik over geweldige krachten, die mij door grote tovernaars geopenbaard zijn. Maar die kan ik alleen gebruiken voor een grote kweest. Geen friemel". „Nee, nee, geen friemel", verzekerde Heer Bommel haastig. „Ik moet voor een weddenschap een peppelzwam plukken, terwijl er een wildeman bij de knookpeppels woont, zodat ik opgegeten wordt als hij mij pakt. Dat is een grote eh... dinges, als u begrijpt wat ik bedoel. Kunt u mij helpen? "













Godett: leeftijd verlagen naar 60 jaar te duur

Staten akkoord met verhoging AOV-AWW

WILLEMSTAD — De Staten van de Nederlandse Antillen hebben tijdens de gisteren gehouden openbare vergadering besloten de uitkeringen AOV en AWW per 1 januari a.s. te verhogen. Het ouderdomspensioen zal worden aangepast met f.18 per maand voor ongehuwden en met f.30 per maand voor gehuwden, terwijl tevens de uitkeringen inzake het weduwe- en wezenpensioen per die datum omhoog gaan. Het premiepercentage zal op de oude voet worden gehandhaafd. Voorstellen uit de Staten om aan de verhoging van de uitkeringen een terugwerkende kracht te verlenen van 2 of 3 maanden konden door de minister niet worden overgenomen vanwege de financiele consequenties hiervan. Ook voorstellen om de verhoogde uitkering over januari bij wijze van voorschot voor de kerstdagen uit te betalen zodat de belanghebbenden met de feestdagen een extraatje zouden hebben konden vanwege technische problemen niet worden gerealiseerd.

NVP-U fractieleider A. Winklaar zei dat ongetwijfeld alle statenleden het bedrag aan AOW en AWW-uitkeringen veel meer zouden willen verhogen, maar dat men nu eenmaal gebonden is aan de financiele uitgaven welke daarmee gemoeid zijn. De heer Pijpers van de PSD vroeg zich af of het niet tijd werd het hele systeem van ouderdoms- en weduwe- en wezenvoorziening opnieuw te bestuderen en aan te passen aan de gewijzigde omstandigheden. Hij hield een pleidooi om de leeftijdsgrens voor noodouderdomspensioen te verlagen en terug te brengen tot 60 jaar evengoed als indertijd de leeftijdsgrens voor de AOV-uitkering is teruggebracht van 65 naar 62 jaar.

De heer Minguel van Frente Obrero merkte op dat als er een premie is die de werknemers graag betalen dat de AOV-premie is omdat zij weten dat zij bijdragen aan een voorziening voor hun oude dag. Hij zei dat Frente-minister Papa Godett bezig is met wijziging van de wetgeving zodat er wettelijk en eind kan worden gemaakt aan de integratiebepaling waardoor de AOV ingekort op bedrijfspensioenen.

De heer Larmonie van de NVP-U ging in op de financiele aspecten van de zaak en was verheugd dat er geen premieverhoging had plaatsgevonden. Zo werd van een kant het reële inkomen van vooral de inkomenstrekkers uit zwakkere milieus niet aangetast terwijl ook de factor arbeidskosten macro-economisch gezien niet duurder werd, hetgeen een voordeel is met het oog op het aantrekken van potentiele investeerders.

De heer Elhage (onafhankelijk) had niets dan lof voor minister Godett die volgens hem de AOV- en AWW uitkeringen naar een sociaal aanvaardbaar minimum had opgetrokken. De heer Rozendal van de DP vond de verhoging nog niet genoeg maar was zich bewust van de financiele rem die geen verdere verhoging toestond, al vroeg hij zich af of de regering niet tot verdere verhoging had kunnen gaan zonder aantasting van het premiepercentage. Hij vroeg tevens verlaging van de leeftijdsgrens voor AOV-trekkers naar zestig jaar en een terugwerkende kracht van twee of drie maanden voor de verhoging van de uitkeringen.

Minister van Sociale Zaken en Arbeid Wilson Godett bracht in zijn antwoord naar voren dat verlaging van de leeftijdsgrens naar zestig jaar tot gevolg zou hebben dat het premiepercentage met twee procent omhoog zou moeten gaan. M.b.t. tot de integratiebepaling zei hij dat deze zaak momenteel in studie is, maar dat de vakbonden vooruitlopend op wettelijke regelingen alvast in de respectievelijke cao's bepalingen zouden kunnen opnemen om inkorting op het overheidspensioen tegen te gaan. Dit was indertijd ook met de cao voor de havenarbeiders gebeurd, merkte hij op.

Minister van Financien Max Croes had hem op voorstel van PPA-statenlid Osbaldo Croes benaderd om de verhoogde uitkering reeds voor de kerstdagen te doen geschieden, doch dit was gezien technische problemen bij de verwerking van de nieuwe gegevens niet meer mogelijk. Een bezwaar daarbij was b.v. dat ruim 17.000 AOV-trekkers hun uitkering krijgen via particuliere bedrijven en instellingen, die niet met de verwerking klaarkomen. In de tweede ronde vroeg de heer Osbaldo Croes in de toekomst bij dergelijke verhogingen rekening te houden met de mogelijkheid om de uitkeringen vervroegd te doen plaatsvinden.

Alledagkerk in teken van Advent

WILLEMSTAD — De alledagkerk van woensdag, 1 december 1976 zal in het teken staan van advent, dat wil zeggen in de voorbereiding van onze komende Heer. Afgelopen zondag werd de eerste kaars ontstoken, zoals een schip de lichten aandoet, als het vlak bij de haven is gekomen, en het bemoedigende licht van de vuurtoren ziet branden. God wil de mens pas ontmoeten dit jaar. De vraag is, Kunt U ondanks al uw beslommeringen nog een "gaatje" voor Hem openhouden? De Alledagkerk wil voor al die "druk heen en weer varende mensenscheepjes" een thuishaven zijn. Iedereen is dus welkom, woensdag a.s. om 12.25 in de FORTKERK. De verantwoordelijkheid ligt dit keer in handen van ds. Jonkman en ds Mercera.

Correspondentie-vriendinnen

WILLEMSTAD — De heer Jules L. Jessurun in Paramaribo zoekt enige correspondentie-vriendinnen op de Nederlandse Antillen, wier leeftijd mag varieren van twintig tot 25 jaar. Zijn adres is: J. Jessurun, Costerstraat 56, Paramaribo, Suriname.



KRALENDIJK — Statenlid Rudy Ellis en gedeputeerde Papa Statia werden tijdens hun bezoek aan Caracas ontvangen door de Venezolaanse minister van Verkeer en vervoer. Op de foto v.l.n.r. dr Jesus Cassanova, minister van Verkeer en vervoer, dr Armando Guia, vice minister van Verkeer en vervoer, Statenlid Rudy Ellis, gedeputeerde Papa Statia en Fabian de Casso, vertegenwoordiger van Bonaire in Caracas.

"TERRITORIALE WATEREN NIET VAN EILANDEN"

Premier wijst kritiek Staten af:

Tijd genoeg gehad voor behandeling „Saba-bank"

WILLEMSTAD. — De Staten hebben gistermiddag met algemene stemmen de zogenaamde „petroleumlandsverordening Saba-bank" aangenomen. Daarvóór heeft premier Evertsz de Staten behoorlijk op de vingers getikt. Dit naar aanleiding van opmerkingen van enkele statenleden dat men zo weinig tijd heeft gehad om een zo belangrijk projekt te bestuderen. Met nadruk wees de bewindsman deze kritiek van de hand. Hij merkte op dat deze materie uit den treure is behandeld. Zo had de regering vergezeld van haar deskundigen onlangs in de centrale commissie vergadering van de Staten de bewuste ontwerplandsverordening uitgelegd, terwijl uitvoerig op vragen van de statenleden werd ingegaan. Ook was alle documentatie rond dit projekt aan alle statenleden verzonden, terwijl statenleden die vroeger minister waren ook alle informaties over het projekt hadden ontvangen. Volgens de premier kunnen de Statenleden dan ook niet opmerken dat men het projekt niet genoeg had bestudeerd. Wel kan gezegd worden dat het ontwerplandsverordening niet te lang bij de Staten is blijven liggen, aldus de premier.

Het ontwerp waarin 15 artikelen vervat zijn werd met een andredactie op 12 november aar de Staten verzonden met eel argumenten en achtergrondinformatie van de regering. De regering accepteert altijd gemaakte fouten, maar de Staten kunnen in dit verband niet zeggen dat de regering fout , terwijl de Staten ervan overtuigd zijn dat dit niet zo is", alus de premier. Onaanvaardbaar vond de heer Evertsz de opmerking dat de regering de Staten de waarheid moet zeggen. Hij merkte op dat de periode inzake de verlenging van de vergunning op 27 november jl. s afgelopen, maar dat dit niet betekent dat er pressie op de Staten is gevoerd over de verlenging. Feit is dat wij dit pas op 29 november behandelen. Evertsz: "Indien de Staten het gevoel hebben dat men nog niet klaar is om dit projekt te behandelen dan moet men dit niet doen. Maar er is geen enkele motief aanwezig om dit niet te doen, daar over dit projekt in de Staten uitvoerig is gediscussierd.".

Vervolgens wees premier Evertsz op het feit dat de eilandgebieden geen territoriale wateren hebben, daar deze de Antillen toebehoren. De bewindsman wraakte de uitlating dat Nederland geen raamwet heeft inzake een mijnwet. Sprekende over de raad van commissarissen van de Saba-bank zei hij dat op het laatste moment de heer Woodley in de raad van commissarissen werd opgenomen inplaats van de heer Buncamper. Dit in verband met het feit dat Statius geen vertegenwoordiger had in de raad van commissarissen. Vervolgens laakte de heer heer Evertsz de opmerking van Statenlid R. Elhage (Onafhankelijk) die het vreemd vond dat er twee zittende minister (ing. E. Voges en Leo Chance)) in de raad van commissarissen waren opgenomen. De premier vond hier niets vreemd aan daar in het verleden ook zittende ministers in b.v. de Ontwikkelingsbanken waren opgenomen. Will Johnson, Woodley , Richardson, Chance en Voges zijn allemaal ambtenaren, aldus de premier.

Voorts kon de bewindsman zich niet verenigen met de kritiek die buiten gevoerd wordt dat wanneer er een of ander commissie of stichting in het leven werd geroepen er geen ambtenaren of politici daarin zitting mogen hebben, terwijl iemand die een eigen bedrijf of in de handel werkt wel in de commissie mag zijn.

Verder bleek dat het ontwerplandsverordening op 1 juli 1976 bij de SER en Raad van Advies werd verzonden. Het advies van de SER werd op 31 augustus ontvangen en dat van de Raad van Advies op 15 september. Net als de Staten als de SER en Raad van Advies had de regering geen tijdsbestek hieraan vast gekoppeld. Premier Evertsz noemde de reactie van de Bovenwinden positief inzake het akkoord met de voorgestelde verdeling.

De eilandsraad van de Bovenwinden had zaterdag op Sint Maarten de 75 procent deelname in de Saba-bank ressources nv goedgekeurd. Dit kon gebeuren daar de raadsleden meermalen uitvoerig waren ingelicht over het projekt, terwijl wij speciaal naar Saba zijn afgereisd om de betrokken Sabanen alles over het projekt uit te leggen, aldus de minister-president.

De premier gaf vervolgens een overzicht van de maatschappijen die deelnemen in de Marathongroep. Dit zijn de Marathon Oil Co met 40 procent; Hamilton Bros Petroleum 22.22%; Amerada Hess Corp 15%; Sta Fe International 8.89% en Wix National ressources 13.89%.

Een groep van Amerikanen, Nederlanders en Antillianen is momenteel bezig een en ander te bestuderen van de seismische onderzoekingen die gedaan zijn omtrent de mogelijke olievoorraden voor de kust van Aruba, Bonaire en Curacao. Sprekende over de participatie van het Land en de eilandgebieden in de opbrengsten zei premier Evertsz dat het beleid van de regering is te voorkomen dat dit alleen in handen komt van de eilandgebieden of in handen van het Land. De politiek van de regering is decentralisatie. Tot slot zei de bewindsman dat zowel de Antillen als Nederland voorstander zijn voor een 12 mijlszone.

De Staten gingen, met alleen de MEP-fractie tegen, ook akkoord met wijziging van de landsverordening winstbelasting. De opbrengsten uit deze belasting zullen worden gestort in een fonds die de bestemming kan aanwijzen. Op een vraag van Statenlid Rozendal van de DP zei premier Evertsz dat de Ontwikkelingsbanken van de eilandgebieden straks de aangewezen instantie zullen zijn voor de verdeling van deze opbrengsten en de bestemming ervan voor de economische ontwikkeling van de respectievelijke eilanden.



WILLEMSTAD — De staking onder de bemanning van het toeristenschip Galileo Galilei dat aan de Brionwerf ligt is gisteravond met 24 uur uitgebreid. De bemanning 463 koppen zou geen bevredigend antwoord van de Italiaanse regering hebben ontvangen dat de schepen Marconi en Galileo Galilei worden omgezet in geschikte schepen om cruises te maken in het Caribisch gebied en de Middellandse Zee inplaats van schepen die immigranten vervoeren naar Australie. Aan boord zijn 900 toeristen. Foto: Een beeld van enkele stakers, terwijl de eerste officier van het schip (in het midden) de heer Felix Thodé van de vakbond Algemene Haven Unie van een en ander op de hoogte stelt.

DP wil weten wat officiele taal wordt

WILLEMSTAD — De wettelijke basis voor ons voorbereidend en basisonderwijs is nog steeds niet geregeld, hoewel hieromtrent reeds jaren voorstellen bij de Staten liggen. De huidige minister van Onderwijs heeft beloofd deze zaak zo spoedig mogelijk te zullen regelen en ik hoop dat deze aktieve minister dit ook doet, aldus statenlid Rozendal tijdens de behandeling van de begroting.

Hij pleitte ook voor het ontvangen van het R.K. Schoolbestuur in de centrale commissie, zoals door dit bestuur was gevraagd. „De Staten moeten een aktief college blijven", was de mening van het DP-statenlid. Voor wat betreft het vaststellen van een spelling van het Papiamento was de heer Rozendal van mening dat alle discussies die hierover gevoerd worden ons steeds verder van een oplossing brengen. Hij vroeg zich af wat de officiele taal van de Antillen zal gaan worden. Wij kunnen niet ten eeuwige dage aan het Nederlands gebonden blijven vond hij, in herinnering brengende hoe Nederland steeds druk uitoefent om ons onafhankelijk te maken.

Rozendal vraagt omtrent wapens voor douane

WILLEMSTAD — Tijdens de begrotingsbehandeling in de Staten heeft DP-statenlid S.G.M. Rozendal de regering gevraagd wat het standpunt van de regering is t.a.v. bewapening van de douaneambtenaren. Ook of er plannen zijn om van de Douane een apart korps te maken, welke niet ressorteert onder de inspectie der belastingen. Hij wees op de reeks van klachten bij de douane over de beschikbare apparatuur transportmiddelen en uniformen in de loop der jaren.

M.b.t. mogelijke bewapening bracht de heer Rozendal naar voren dat de douane-ambtenaren vaak op schepen of bij donkere baaien akties moeten ondernemen die gevaarlijk zijn.

Rozendal: economie ziet er somber uit

WILLEMSTAD — Het Statenlid voor de DP, S.G.M. Rozendal, heeft tijdens de begrotingsbehandeling in de Staten vanmorgen de ministers van Financien en Economische Zaken gevraagd een compleet overzicht te geven van de financieel-economische toestand van de Antillen en hun vooruitzichten voor de economische ontwikkeling op korte en lange termijn. De heer Rozendal die de economische situatie zeer slecht noemde en de perspectieven voor de komende jaren uiterst somber, verklaarde dat het bedrijfsleven niet voldoende vertrouwen heeft in het bestuur van het Land. Hierdoor blijven noodzakelijke investeringen uit die arbeidsplaatsen kunnen scheppen. „De regering moet een voorbeeld geven en de stoot geven voor het op gang brengen van onze economie", aldus de heer Rozendal.

Sprekende over het tussenrapport Jeukens zei de heer Rozendal dat hoewel het hier geen eindrapport er toch bepaalde conclusies uit kunnen worden getrokken. Diverse partijen hebben dit document al afgewezen. De Staten willen gaarne de mening van de regering vernemen omtrent dit werkstuk en ook wat de regering met het document gaat doen. Met name wil de de heer Rozendaal de mening van de regering horen omtrent de zetelverdeling in de Staten. Immers de basis van elke nieuwe structuur van de Antillen ligt bij de vertegenwoordiging in de Staten. Ook het standpunt van de regering t.a.v. de positie van de gezaghebber wilde het DP-statenlid vernemen. Jeukens is erg voorzichtig op dit punt met name voor wat betreft het al dan niet kiezen van de gezaghebber. Hij meende te weten dat de regering wel een uitgesproken mening had over de positie van de gezaghebber. Het rapport Jeukens gaat uit van centralisatie van het onderwijs, rekening houdende met de diverse situaties op de verschillende eilanden. Voorgesteld wordt de kosten hiervoor de landsregering te laten betalen. Ook hieromtrent wilde de heer Rozendal de mening van de regering vernemen. Het DP-statenlid zei verrast te zijn door een uitspraak van de vaste commissie van de Tweede Kamer dat de ontwikkelingshulp moet worden opgeschort totdat er een integraal plan is en er een beslissing is genomen over de staatkundige structuur. Hij zei te hopen dat de regering over deze zaak uitgebreid aan de Staten een verklaring zou afleggen. „Ik geloof niet dat omdat de leden van de Tweede Kamer dat zeggen wij nu een integraal plan moeten gaan opstellen en onze staatkundige structuur gaan bepalen, maar omdat het voor ons zelf goed is. Wij weten drommels goed dat ook Nederland zijn politici heeft met een achterban die wil weten waar het belastinggeld blijft. Maar wij moeten wel ervoor zorgen dat wij erop voorbereid zijn wanneer wij ons op een goede dag voor het feit komen te staan dat wij op eigen benen moeten verder gaan", aldus de heer Rozendal.



WILLEMSTAD — Het raadslid E.C. Cijntje van de PSD heeft het bestuurscollege van Curacao elf vragen doen toekomen in verband met de geruchten rond het Princess Isle hotel. Hij wil het volgende weten: of er maffia-figuren in de leiding van het hotel zitten, waarom heeft men dat van tevoren niet onderzocht, wat de rol is van ex-ged. A. Jonckheer in deze zaak, of het waar is dat deze ex-gedeputeerde in de afgelopen drie jaar zeker twee groepen naar Curacao heeft gebracht welke geinteresseerd waren in het kopen van dit hotel, welke groepen door het toenmalige BC werden afgewezen, wat waren de motieven voor deze afwijzing, had men dat niet wat voorzichtiger moeten zijn met betrekking tot door de heer Jonckheer naar Curacao gebrachten groepen, voor het geval dat daar een luchtje aan zat, welke stappen men gaat ondernemen in verband, met het recente geval bij dit hotel, of het correct is dat de vakbond Horecaf twee maanden geleden al het BC of de betrokken gedeputeerde heeft benaderd in verband met deze kwestie; wat het BC denkt te doen om in deze zaak de werknemers te beschermen en met betrekking tot de ontwikkeling van het toerisme en of de antwoorden op deze vragen kunnen worden vóór de behandeling van de begroting van 1977. Aldus de vragen van het raadslid Cijntje.

Tromp wil nieuwe commissie voor spelling

WILLEMSTAD — PPA-statenlid Dommie Tromp memoreerde in de vanmorgen gehouden openbare vergadering dat hij samen met het toenmalige DP-statenlid S. Rigaud de spellingskwestie uit de diepvries heeft gehaald om er aandacht aan te besteden. De spelling is thans een „hot potato" geworden en ik geloof dat het nog jaren zal duren voordat wij het eens worden over een officiele spelling nu er een impasse is ontstaan over de keuze tussen de etymologische en de fonologische spelling.

De regering heeft de bestuurscolleges benaderd met de vraag zelf na te gaan welke spelling voor hun eilandgebied het meest adequaat is. Aruba heeft in de eilandsraad de etymologische spelling aanvaard en Curacao zal waarschijnlijk de fonologische spelling accepteren. De heer Tromp stelde voor een grote commissie van deskundigen van het Land te benoemen om uit deze spellingen een compromis te zoeken en zo eindelijk tot een definitieve officiele spelling te komen.

BC eist extra maatregelen

Exploitatie Princess Isle wordt voortgezet

WILLEMSTAD — Het BC van Curacao heeft in een gisteren uitgegeven perscommuniqué meegedeeld dat het streven van het eilandsbestuur erop is gericht de deze maand hervatte exploitatie van het Princess Isle hotel te consolideren doch zodanig dat er zich geen ontwikkelingen voordoen die een gezonde exploitatie in gevaar kunnen brengen. De heropening van het hotel en de hiermee gemoeide enorme investeringen uit gemeenschapsgelden leggen op het BC immers de plicht deze ontwikkeling te volgen en waar nodig corrigerend op te treden in het belang van de werkgelegenheid en de wederopbouw van het tourisme.

Het BC betreurt het ten zeerste dat de zaak in de politieke sfeer is gebracht. Overigens is het een feit dat het BC over schriftelijke verslagen beschikt waaruit blijkt dat een lid van de direktie van een door het BC opgerichte Holding company als prive-persoon gratis particuliere deelneming in het aandelenkapitaal van de Caribbean Hotel and casino management corporation is aangeboden. Het vertrouwen van het BC gesteld in de direktie van de Holding Company Curacao n.v. wordt onverkort gehandhaafd, ondanks de verklaringen door een lid van de direktie gedaan tijdens het afgelopen weekeinde, mede gelet op de omstandigheden onder welke deze verklaringen zijn gedaan.

Het BC heeft geeist dat aanvullende maatregelen zullen worden getroffen die een goede gang van zaken bij het Princess Isle hotel zullen bevorderen zodat voor Curacao ongewenste personen geen zeggenschap en/of voordeel uit de exploitatie van het hotel kunnen trekken. Het BC had op de vergadering van vanmorgen de kwestie Princess Isle hotel op de agenda staan. Gedeputeerde Don Martina deelde de Amigoe mee dat het onderzoek . s van de recherche i.v.m. het losdraaien van de wielbouten van zijn auto gedurende het weekend nog geen resultaat heeft opgeleverd.

Verzoek Rozendal:

Huurwaarde van geen inkomen eigen woning

WILLEMSTAD — DP-statenlid Rozendal heeft de minister van Financien gevraagd de bepaling te elimineren waarbij de huurwaarde van een eigen woning wordt opgeteld bij het inkomen bij de bepaling van het belastingbedrag. Het DP-statenlid wees op de zware lasten welke men heeft bij het bouwen van een eigen woning en vond het daarom niet juist dat de huurwaarde van de eigen woning als inkomen wordt beschouwd.

Bloedbank voor Sint Maarten

PHILIPSBURG - De Kiwanis club van St Maarten heeft afgelopen zondag een groot Thanksgiving feest georganiseerd. Deze „fund raising" werd gehouden met het oog op het oprichten van een bloedbank op het eiland. Meer dan duizend mensen hebben deze happening bijgewoond waarbij de beste bands van het eiland een grote menigte op de been brachten. Er was een ware feeststemming met veel stallen en vele prijzen. Dit allemaal werd gehouden in het nog altijd onafgebouwde Bell Creole hotel te Marigot.

HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA maakt bekend dat op 14 december 1976 om 11.00 uur voormiddag Openbare Aanbesteding wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken voor:

- Leveringsbestek D.O.W. nr 2, 1976 voor: "Levering van een sleephellingwagen t.b.v. de Dienst Haven- en Loodswezen".
- Leveringsbestek D.O.W. nr 3, 1976 voor: "Levering van een lier t.b.v. de sleephelling van de Dienst Haven- en Loodswezen".
- Leveringsbestek D.O.W. nr 4 voor: "Levering van een takel t.b.v. de werkplaats van de Dienst Haven- en Loodswezen".

Deze bestekken zijn op het kantoor van de Dienst voor Openbare Werken verkrijgbaar tegen betaling van f. 10,— per bestek.

AGENDA ARUBA

se nummers van de igoe op Aruba zijn dage- verkrijgbaar in Oranje- bij: Refresqueria van p-Wever, INGRID, La na, La Popular en Piet a Fountain, Edwins e-In te Savaneta, Nicolas re, De Wit Store in Divi- Manchebo, Sheraton- el en Aruba Caribbean- el, Van Dorp, Americana ba-hotel en Holiday Inn ugstore.

ntoor: Nassaustraat 110.

efoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4325.

ntooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

ntooruren voor spoedge- en:
Tel. 1639 - 2950 - 3855

icentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

itie in alle gevallen:
Tel. 4555.

SCOPEN
E VEER: 20.30 the lady of za (18 jr.); RIALTO: 20.00 carnation of peter proud (18 DRIVE-IN: 20.30 bruce lee miss you (14 jr.); PRINCI- L: 20.30 lucky luciano (18

T-GELE KRUIS:
ranjestad, tel.: 3168; Noord, : 3425; Sta.Cruz en Paradera, : 8288; Savaneta en Brazil, : 7020; San Nicolaas, tel.: 6.
ntoor: Dakota, Patiastraat 27, : 4444.

TICA'S
RANJESTAD: Aruba, tel.: 1; SAN NICOLAS, San Lu- tel.: 5119.
ACHTDIENST DOKTO- N: San Nicolas en Savaneta: ter O.L. Ponse, Savaneta , tel.: 7224.
VERSEN
AS DI CULTURA: tentoo- elling - schilderijen v. Venezo- nse schilders Carmen Maria de nds.
ORT
VOETBAL: 20.00 Dept. Mex- vs Estrella - Wilhelminasta- n.

WOENSDAG
VERSEN

LEARUBA
.00 lone ranger; 17.30 mundo juguete; 18.00 barata de mavera; 18.25 ned. nieuws; .30 living tomorrow; 18.45 g. nieuws; 19.00 entre brumas; 00 ripiti y gana; 20.30 wild d world of animals; 21.00 owtime; 22.00 telenoticias; .30 Candid Camera; 23.30 lice story.

rogramma voor 77-carnaval is klaar

RANJESTAD — Tijdens laatst gehouden vergadering de stichting Arubaans naval werd het programma r carnaval 1977 afgerond en dit spoedig voor goedkeuring r de politie worden verzon- . Binnenkort zal er een gadering plaatsvinden van SAC-leden John Hart en win Zichem met de leiders de steelbands om laatstge- emden op de hoogte te stellen n de diverse steelband-activi- en en enige punten van de elband-wedstrijd te bespre- . Op de verschillende groe- n wordt een oproep gedaan ds nu te beginnen met de orbereidingen voor volgend r.

Ing Bergen over hospitaal:

Het zal maanden duren voor alles klaar is

ORANJESTAD - Naar aanleiding van het Amigoe-commentaar "zoeken" van afgelopen zaterdag reageerde ing A e Bergen, belast met de technische leiding van het "Dokter Horacio Oduber ziekenhuis". "Wij zijn het volkomen met u eens, dat het buiten het gebouw een "puinhoop" is, aldus de heer Bergen in zijn de heer commentaar, "maar het is goed u te laten weten waarom het een puinhoop is. U wist wel dat de richtingsborden waren aangekomen maar niet wat de moeilijkheden zijn.

De richtingsborden zijn geen borden maar lichtbakken waarvoor men geen voorzieningen getroffen heeft. Om de lichtbakken aan te brengen moeten nu plafond, muren, wegen enz. opengebroken worden om de nodige kabels aan te leggen. Men moet eerst een beslissing nemen of men verder gaat met het opvullen van het terrein daar er ondergrondse kabels buiten de hoofdingang en derde poort aangebracht moeten worden. Een lichtbak kan aangebracht worden en vlakbij de uitbreiding polikliniek en wordt ook binnenkort aangevraagd waarvoor reeds offerte werd gevraagd. Maar om de lichtbak te kunnen aanbrengen moet boven het plafond van de uitbreiding worden gewerkt dat nog niet is overgedragen.

Verder hebben wij, aldus ing Bergen twee borden ontvangen, namelijk een wacht-verbod en een maximum doorrijhoogte. Parkeerborden, een-richtingsverkeersborden en inrijverbod hebben we nooit ontvangen en deze staan trouwens niet op de lijst van de architecten. Zoals afgesproken zou de bevoegde instantie het verkeersprobleem onderzoeken maar tot op heden hebben we niets vernomen.

De eerste poort wordt bewust gesloten gehouden om te voorkomen dat wanneer men via deze poort het hospitaal-terrein verlaat men in moeilijkheden kan geraken. Aangezien de polikliniek pas per een december open zou gaan hebben we eveneens vanwege moeilijkheden deze nog niet kunnen aan brengen maar dat geschiedt een dezer dagen. Na het vertrek van de bewakers is de ijzeren barak blijven staan daar we niet wisten van wie deze was. Vorige week werd echter opdracht gegeven deze op te ruimen. Wanneer door wie en hoe het terrein verder wordt afgewerkt weten we niet. Wij hebben tijdens de persconferentie voor de opening duidelijk gesteld dat het hospitaal voor 70 tot 90 procent klaar en wij bedoelen ermee alles inclusief het terrein het zal dus nog wel maanden duren voordat **alles 99 en geen 100 procent is** aldus ing Bergen in zijn commentaar aan de Amigoe.

Antonius College houdt plantendag

ORANJESTAD — Leraren en leerlingen van het Antonmius College op Santa Cruz zijn zo enthousiast met het uitroepen van 1977 tot " jaar van de landbouw" dat zij reeds begonnen zijn met de nodige propaganda hiervoor. Op vrijdag 3 december van 8 tot 12 's morgens, houden de leerlingen en leraren een plantendag onder de overdekte speelplaats van deze school.

Het ligt in de bedoeling om stands te plaatsen met daarop allerlei planten, sierplanten, vruchten, zaden, landbouwvoorwerpen, informatie-materiaal, enz. Het geheel zal omlijst worden door Arubaans muziek. Na afloop is er een oogstdans door enkele leerlingen onder leiding van de heer Lemminga.

De bedoeling van deze dag is om de leerlingen de mogelijkheden van landbouw op Aruba te laten (in) zien. Eenieder is welkom op deze plantendag, die om half acht geopend zal worden door de gedeputeerde voor Landbouw, Daniel Leo.

Twee gewonden in weekeinde-verkeer

ORANJESTAD — De verkeerspolitie behandelde in het weekeinde 18 aanrijdingen met een totale blikschade van 13.275,-- gulden. De zwaarste klap viel zaterdagmiddag op de weg van Sabana Basora naar Rooi Francés, waar geen voorrang werd verleend en twee personenauto's in botsing kwamen. Een der bestuurders liep een snijwond op aan het voorhoofd, en de andere een gezwollen linkeronderbeen. De blikschade was 3500,-- gulden.

Mario Croes geslaagd

ORANJESTAD — De familie Nibio Croes, Palu di Boonchistraat te Oranjestad ontving uit Utrecht bericht dat aan de school voor de journalistiek hun zoon Mario E. Croes met goed gevolg zijn examen heeft afgelegd. Mario is een oud-leerling van het Colegio Arubano en een goede studievriend van Mariano Heyde, die thans bij de Amigoe op Aruba stage loopt. Mario Croes wordt binnenkort op Aruba verwacht en hoopt in de naaste toekomst de gelegenheid te krijgen om verder te studeren.

SM-politie ontdekt documenten-zwendel

ORANJESTAD — De politie op Sint Maarten heeft tien Dominikanen aangehouden die met illegale papieren het eiland waren binnen gekomen. Later werden nog twee Dominikanen aangehouden, die deze papieren zouden hebben verstrekt. Door de politie van Sint Maarten wordt contact opgenomen met de politie van omliggende eilanden -- in het bijzonder Puerto Rico -- aangezien het vermoeden bestaat dat een wijd vertakte organisatie op dit gebied ontdekt werd.

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde werd ingebroken in het kantoor van General air service, aan de Kruisweg te Oranjestad. Uit een geldkistje werden vermist een bedrag van vijfhonderd gulden en cheques ter waarde van 6800,- gulden.

Bij een inbraak in een lokaal op het terrein van Brazil Juniors werden drie nikkelen microfoons met een waarde van negenhonderd gulden weggenomen.

Mutaties bij politie

ORANJESTAD — Waarnemend commissaris van politie hoofdinspecteur Remy Zaandam heeft gisteren aan zijn personeel enige mutaties bekend gemaakt. Wederom werd besloten een inspecteur te San Nicolas te plaatsen -- zoals dit jaren geleden het geval was met inspecteur Hart -- waarvoor inspecteur J.A. Willems naar San Nicolas gaat. Ingaande morgen wordt de politiewacht Noord weer geopend met als postcommandant hoofdagent C.I. Wanga. De vijf nieuwe aspiranten die uit Curacao kwamen hebben de afgelopen tijd bij de politie stage gelopen. Ingaande vandaag zijn vier in San Nicolas en een in Oranjestad-brigade ingediend. Voorts heeft hoofdinspecteur Zaandam de overplaatsingen die commissaris Bakker destijds niet doorvoerde na zijn onenigheid met minister van Justitie doorgevoerd.

De chef verkeersdienst onderinspecteur Flanders wordt brigade commandant Oranjestad, de hoofdagent Carlo wordt belast met de Verkeersdienstt met als tweede man hoofdagent Ivan Kely die uit Oranjestad wordt overgeplaatst naar de Verkeersdienst terwijl hoofdagent Paskel naar de recherche gaat.

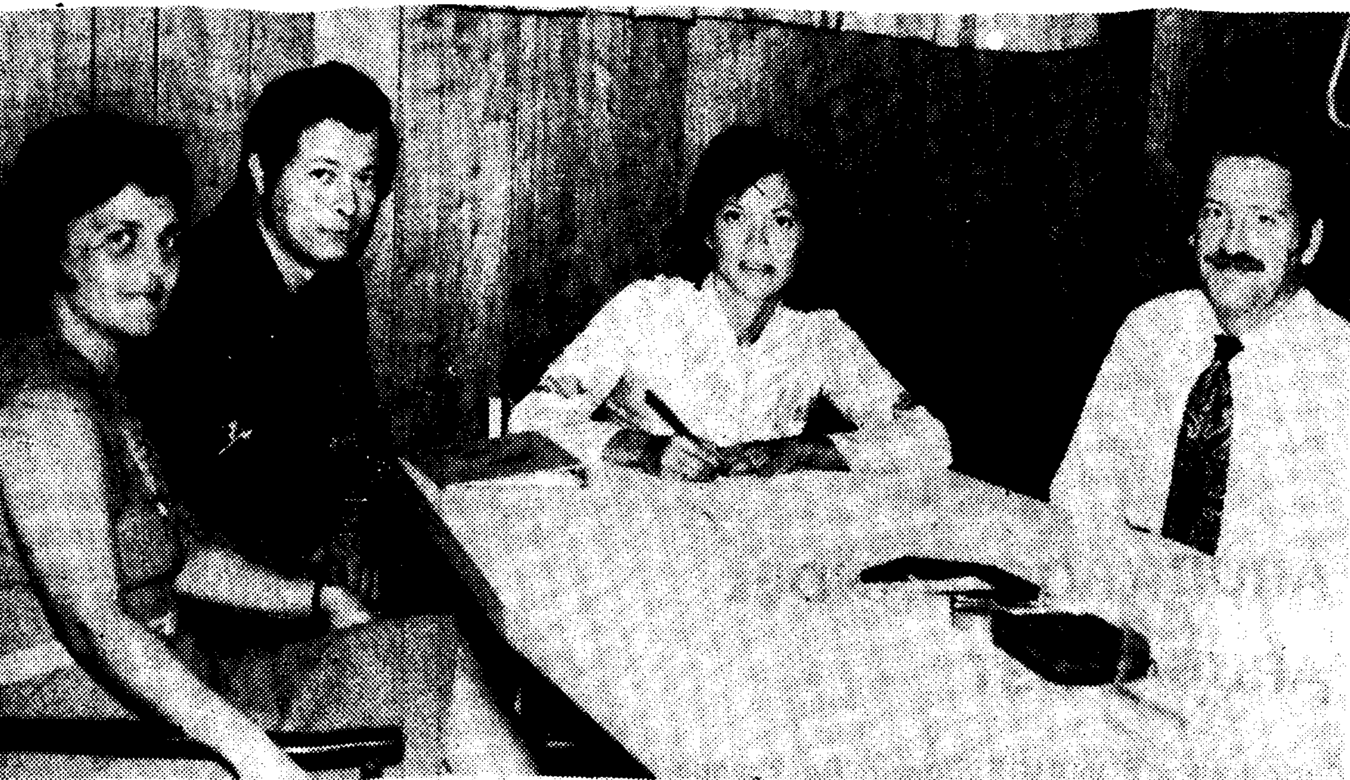
Eén verdachte in Porsche-zaak vrijgelaten

ORANJESTAD - De 26-jarige A. die werd aangehouden in verband met de Porsche-zaak is gistermiddag op last van de officier van justitie op vrije **voeten gesteld. Hij zou slechts** zijdelings bij deze zaak betrokken zijn en men zou niet voldoende bewijzen hebben tegen hem. De andere drie uit Curacao afkomstige verdachten blijven aangehouden.

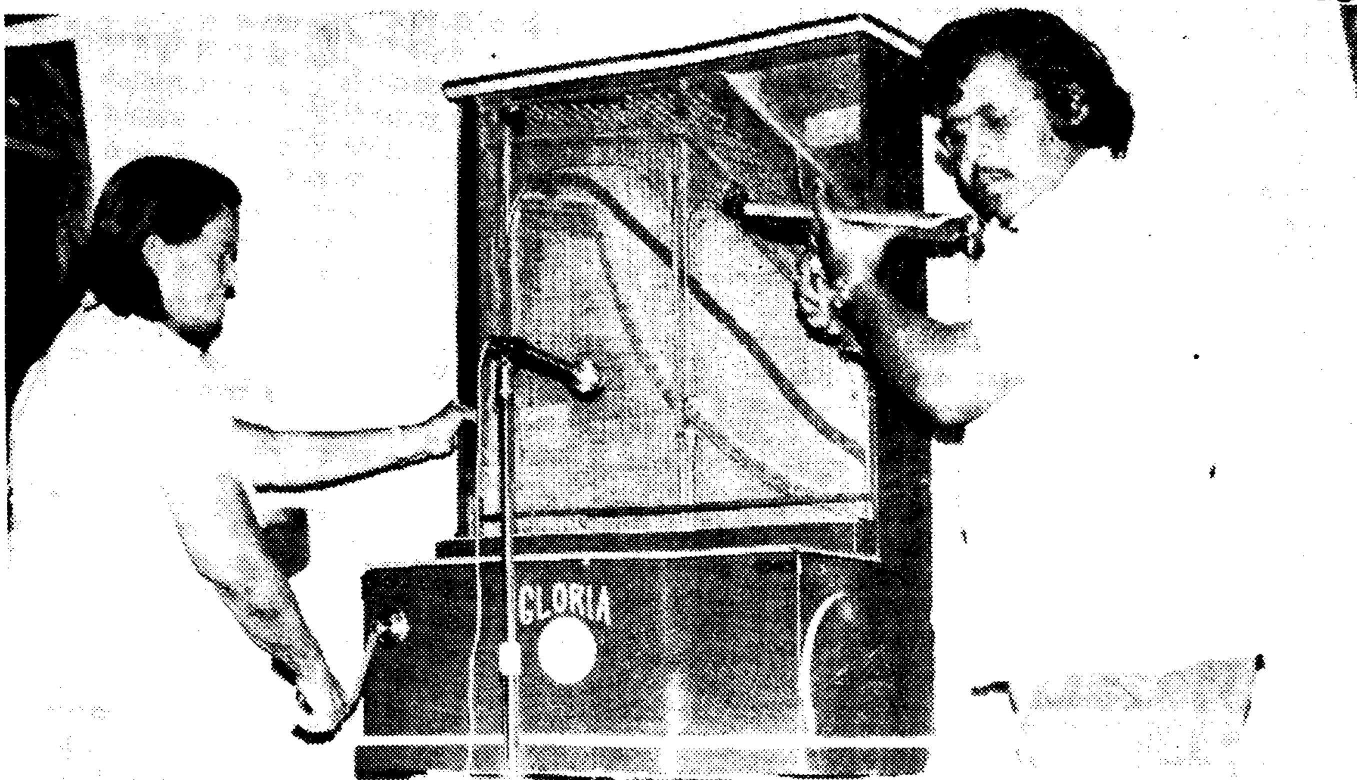
KvK-keuze Burger van jaar

ORANJESTAD - De Kamer van Koophandel en Nijverheid heeft besloten ingaande dit jaar en de komende jaren, in de maand december twee personen welke zich zeer verdienstelijk hebben gemaakt voor de Arubaanse gemeenschap te eren door hen als blijk van waardering een lunch aan te bieden en als aandenken een plaquette van de Kamer waarop staat vermeld dat zij uitgeroepen werden tot "burger van het jaar". Het bestuur van de Kamer heeft zich nu gericht tot de directie van de Tele Aruba en de radiostations alsmede de redacties van alle lokale nieuwsbladen om binnen twaalf dagen een voordracht van twee personen aan het bestuur van de Kamer te doen.

ORANJESTAD — Voor notaris mr. J.R. Croes vond de oprichting plaats van de Stichting "Siña na otro manera" (SON) een initiatief van de Kiwanisclub Aruba in de geest van de LOM-scholen in Nederland. Op de foto het bestuur met de notaris.



ORANJESTAD — In het gebouw van Centro di barrio Noord werd op zondagavond onder grote publieke belangstelling het "Cahí i Orgel" festival gehouden, dat in een daverende sukses resulteerde. Aan deze muziekwedstrijd namen 6 "cahas" deel en wel "Négrito Maldito", El Porfiado, Gloria, El Diamante, Flor di Casibari, en "El Conquistador". De "Gloria van mevrouw Chanita vrolijk werd kampioen "caha enkel" en "El Conquistador" van Pedro Croes kampioen "caha dobbel" terwijl Basilio Geerman tot kampioen "wirachero" werd uitgeroepen. Tijdens de uitreiking van prijzen aan de winnaars nam mevrouw Maria Wever een plaquette in ontvangst voor haar broer, de bekende componist en musicus Rufo Wever, die al jarenlang de cylinders voor cahí orgel "muziek vervaardigt. De heer Butchi Boekhoudt ontving eveneens een plaquette als componist. Bij de foto's boven naar beneden: de uitreiking van prijzen door de voorzitter van Centro di Barrio Noord, de heer Felix Flanegin, aan respektievelijk mevrouw Chanita Vrolijk, Pedro Croes, Basilio Geerman, en mevrouw Maria Wever.











TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

COMPLEET blanc formica master size kamerset z.g.a.n. wegens overvolledig. Te bezichtigen tot 18.00 uur, tel. 12514, Prinsenstraat 144.

LEUKE zwarte dwergpoedeltjes en een Yorkshire terrier (reu) — puppies — met tatoeage en stamboompapieren. Saturnusstraat 30.

DATSUN 120Y Coupé 1975 standard f. 4900,— stand 24900. Inaguaweg 11 Buena Vista.

WASMACHINE f. 275,—; 2 strijkijzers, servies (6 personen) f. 150,—. Tel.: 35354.

FOR SALE Honda Civic oct. '75 15.000 km. perfect condition. Tel.: 84222 ext 284, home 25886.

1 FREEZER 500 liter nieuw, 1 mustang 1968. Inl. Tomatiweg 18.

POLYESTER zeilboot uitneembaar dus gemakkelijk vervoerbaar op Imperiaal; geschikt voor kust-zeilen. Inl. tel.: 38039.

FORD Pinto 1976 fully equipped. Tel.: 53208.

MODERN vol electrische verstelbaar bed z.g.a.n. Prijs f. 1750,—. Telefoon 81141, Seroe Fortunaweg 280, afbetaling mogelijk.

MAZDA Coupe 1300 z.g.a.n. Bouwjaar '73. Inl. 36455 na kantooruren.

EEN grote mahonie salonkast 2 meter breed. Kaya Naiguata 14.

JONGE boxers met stamboom, nu 5 weken oud, reuen en teven. Brakkeput Ariba 14.

CHEVROLET "Nova" 1974 fully equipped fl. 7250,—; Chevrolet "Impala" 1966 fully equipped fl. 2600,—, Fiat 850 special fl. 1500,—, Toyota 1000 onderdelen, moter etc.. telefoon 44879/82961.

Z.G.A.N. wit slaapkamerset 5-delig, pannen, servies goed, kinderslaapkamer gordijnen enz. Louise de Collignylaan 4.

HOTPOINT ijskast 11,8 cuft. 2-deurs werkt prima, 21 "Ecko T.V. zwart-wit beeld te verstellen. Diverse planten w.o. goudenregen, dama de anoche, icacs, vlijtige liesjes. Prof. Knappertweg 6, tel.: 24455.

PLYMOUTH Avenger 1970. Korporaalweg 2, tel.: 35802.

HORNET Hatchback, airco, floorshift, stereo radio. Herst 3, Sta Rosa, tel.: 38059.

1 BANKSTEL wol ribcord f. 500,—, 1 zeilboot sea-devil f. 500,—, 1 eethoek teak f. 300,—, 2 kleden fl. 100,— per stuk. Tamanacostraat 31, tel.: 79784.

3-DELIG bankstel, boekenkast, tuintafel en 4 stoelen, tuinschommel. Rondeweg 6, Julianadorp.

GEDEELTELIJKE inboedel, wegens vertrek waaronder aut. wasmachine, slaapkamer, planten etc. Dr. Maalweg 30.

PALLISSANDER eettafel met vier stoelen en bijbehorende buffet, rieten porchstoelen. Märklin elektrische trein, Smyrna vloerkleed, kinderstoel, Bosch vaatwasmachine, Braun keukenmachine. Parkietenweg 5. Telefoon 9-4208.

VOLAUTOMATISCHE naaimachine zig-zag/borduur 220 volt. Fls. 275,00 tel.: 82859.

NOVA 1970, 6 cylinder automatic. Afbetaling mogelijk, tel.: 23602.

NIEUWE bankstel, Subaro GSR (financiering mogelijk) 1973. I.z.g.st. telefoon 25506.

GRAS parkieten fl. 10,— per paar. St. Michielsweg 34 Juliana Dorp, tussen 3.30—5.30.

ACADIAN bouwjaar '69 V-8, power steering/power brake en radio cassette, telefoon 77502.

WEGENS vertrek motorfiets "Honda" '75 cc, prijs fl. 600,—. Te bevragen Van Goghstraat 59, telefoon 77280.

ELEKTRISCHE orgel, één toetsenbord, babyseat z.g. als nieuw. Hermesweg 20, tel.: 78641 na 5u. p.m.

DOBERMAN pups ouders zeer waaks. Schottegatweg Oost 100. Telefoon 36954.

KINDERBEDJE, eethoek, 1 pers. bed, 2-pers. bed, broodrooster. Infanteristenweg 5.

VEGA 1974. Infanteristenweg 5, telefoon 43989.

DALMATISCHE puppies, telefoon 82014 na 6 u n.m.

IJSKAST e.a. huishoudelijke artikelen. Flamingoweg 6.

M.G. Midget 1971, vraagprijs f. 2.000,—. Bernhardlaan 4, telefoon 44675.

LEAVING Curacao must sell Gas Bar Beque, bicycle, stereo, airco, dresser, desk clothing like new plus many other things. Telefoon 44457 — Bernhardlaan 5, Emmastad.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERDE kamer met eigen bad en toilet. Frederikstraat 128.

GEMEUBILEERD huis van 21 december t/m 31 januari, telefoon 35604.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

MET spoed grote schuilplaats voor het bewaren van carnavalsartikelen. Inlichtingen telefoon 23108, Dhr. Edsel Sambo.

VERPLEEGSTER zoekt een huis te huur. Telefoon 25422 na 3 uur n.m.

GEVRAAGD voor periode 2 jan. — 30 jan. een "Oppashuis". Gelieve contact op te nemen met W.J. Verburg M.L.D. Hato. Telefoon: 81621.

HUIS 2/3 slaapkamers. Inlichtingen telefoon 37000 toestel 45.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

CHEVY Impala 1970 fl. 1.800,—. Otaheitistraat 55 na 5 uur.

BANKSTEL zonder tafel f. 300,—. Telefoon 2673, Beaujonstraat 19.

BOX,, kinderstoel, babysitter, Edisonstraat 7.

PEUGEOT 404. Mgr Verrietstraat 18. San Nicolas.

100 GLAS di propaganda, un cama grandi cu 2 nachtkastje. Lagoenweg 29 telefoon 1593.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

WONING voor klein gezin in Oranjestad of omgeving, bv Simon Antonio, Bubali enz. Aanbiedingen telefoon 2939.

GEMEUBILEERD huis (met airco) van half december — eind januari. Bouwmeester, Savaneta 344, telefoon 7408.

BEDRIJFSDIRECTEUR zoekt gemeubileerd of ongemeubileerd woonhuis, hoge huur geen bezwaar, telefoon 1830.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

WANTED a girl to live in call 9-3149. Seroe Colorado 336.

DIVERSEN ARUBA

Wie zou ons willen helpen aan meubilair en huishoudelijke artikelen? Er is daar momenteel een dringende behoefte aan. Imeldahof, telefoon 1340.

TWEEDIENSTBODEN voor hele dagen. Goed salaris. Bereid garantie te tekenen. Adres en naam opgeven kantoor Amigoe Nassaustraat 10.

Noord-Chili getroffen door zware aardbeving

SANTIAGO — **Het noorden van Chili is gisteren getroffen door een krachtige aardbeving. Het epicentrum van de beving lag in de omgeving van de stad Arica, 2200 km ten noorden van de Chileense hoofdstad Santiago. Het seismografisch bureau van de universiteit van Californie U.S. bevestigde dat de beving zich voordeed in het grensgebied van Chili, Bolivia en Argentinie. De kracht van de beving was volgens de seismologen 7,3 punten op de schaal van Richter.**

Volgens de eerste gegevens die de autoriteiten in Santiago hebben bereikt veroorzaakte de beving paniek onder de bevolking van verschillende steden in het noorden van het land. Er zouden echter geen slachtoffers zijn gevallen en van schade was nog geen melding gemaakt. Rond het gebied van Arica waren de stroom en telefoonverbindingen verbroken. Regeringsfunktionarissen in Santiago zeiden dat de aardbeving ook de havenstad Tocopilla trof, 1150 km ten noorde van de hoofdstad, evenals de oostelijk gelegen gebieden van Maria Elena en Pedro de Valdivia. De aardschok die ongeveer 20 seconden duurde, werd duidelijk gevoeld in de grensgebieden van Peru en Bolivia, maar ook in de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires, aan de oostkant van het Latijns-Amerikaanse continent. Een beving die krachtiger is dan 7 punten op de schaal van Richter wordt als een zware aardbeving beschouwd.

Generaal sterke man in Bangladesj

DACCA — President Abusadat Mohammed Sayem van Bangladesj heeft zijn bevoegdheden als hoofd van het militair gezag overgedragen aan de opperbevelhebber van het leger, generaal-majoor Ziaur Rehman. Hij noemde de overdracht van de militaire bevoegdheden in het nationaal belang. Generaal Ziaur, de sterke man van Bangladesj, was een jaar geleden naar zijn militaire post teruggekeerd, nadat hij een poging tot staatsgreep had onderdrukt. Hij droeg toen vrijwillig het hoogste militaire gezag over aan president Sayem.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 1 december 1976 's-middags om 15.00 uur zal in het Trocadero Restaurant aan de L. G. Smith Boulevard 80 te Oranjestad op Aruba ten overstaan van de ondergenoemde notaris in het openbaar bij opbod aan de meestbiedende worden verkocht: **KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL:**

A. 1. het tot 1 september 1994 durend erfpachtsrecht van een perceel grond met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een tweeverdiepingspand (in gebruik als refresqueria en restaurant), gelegen en staande op de hoek van de B. van der Veen Zeppenfeldtstraat/Lagoweg/Rembrandtstraat te San Nicolaas op Aruba, kadastraal bekend Eiland Aruba, Vierde Afdeling, Sectie A, nummer 167, groot 1.59 are;

2. het tot 7 november 2009 durend erfpachtsrecht van een perceel grond met de zich daarop bevindende opstal, gelegen en staande aan de Rembrandtstraat 13 te San Nicolaas op Aruba, kadastraal bekend Eiland Aruba, Vierde Afdeling, Sectie A, nummer 56, groot 0.99 are;

3. het tot 2 oktober 2019 durend erfpachtsrecht van een perceel grond gelegen te Lago Heights, San Nicolaas op Aruba, nader omschreven in meetbrief nummer 178 van 20 juli 1958, groot ongeveer 1.125 M2;

De veilingsvoorwaarden zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg zittingsplaats Aruba en liggen voorts ter inzage ten kantore van de ondergenoemde notaris aan de L. G. Smith Boulevard 64 te Oranjestad op Aruba.

Mr. J. R. CROES, notaris.

Communicatie ontbrak in selectiebeleid CuVoBo

WILLEMSTAD — Door de bondtrainers Max Elstak, Remo Martha, Meiler Lorens en Sonny Hersilia werd gistermiddag tijdens een persconferentie wat meer licht geworpen op het beleid dat de cuVoBo nu voorstaat met betrekking tot de dames en heren volleyselecties. Dit naar aanleiding van artikels die in de dagbladen Amigoe en Nobo hebben gestaan en waar met name de herenselectie aan de kaak werd gesteld. Wij constateerden op gegeven moment dat tal van gerenommeerde volleyers de trainingen niet (meer) bijwoonden om redenen waarbij als voornaamste grief naar voren werd gebracht het punten systeem dat als beoordeling (lees: maatstaaf) gold. Spelers zoals Errol Rooi, Toy Leend, Dito Ravenstein, Bouwland Comenencia, Bulo, Paulina en Lourens bleven weg. De conclusie die wij trokken was simpel: de ploeg van de N.A. voor de "Coupe des Antilles" in de Dominikaanse Republiek (het toernooi is inmiddels afgelast) had het aanzien van een B-selectie; daar kon niet onderuit...

KEERZIJDE

Achteraf bleek de medaille (zoals altijd) ook zijn keerzijde te hebben. Onze visie over het hele gebeuren heeft daardoor enkele wijzigingen ondergaan die de realiteit in deze zaak meer naar voren brengen. Alvorens tot opsomming over te gaan van diverse punten naar voren gebracht door bovengenoemde trainers willen wij kwijt dat de grote boosdoener in deze zaak het GEBREK AAN GOEDE COMMUNICATIE tussen de partijen is geweest. Ook de pers werd van CuVoBo-zijde onthouden van informatie betreffende de nieuwe opzet van de selectietraining waardoor onze mening een ietwat vertekend beeld gaf van het geheel; dat is toegegeven. Vreemd dat op dit cruciale moment de informatiedeur van de cuVoBo dichtklapte.

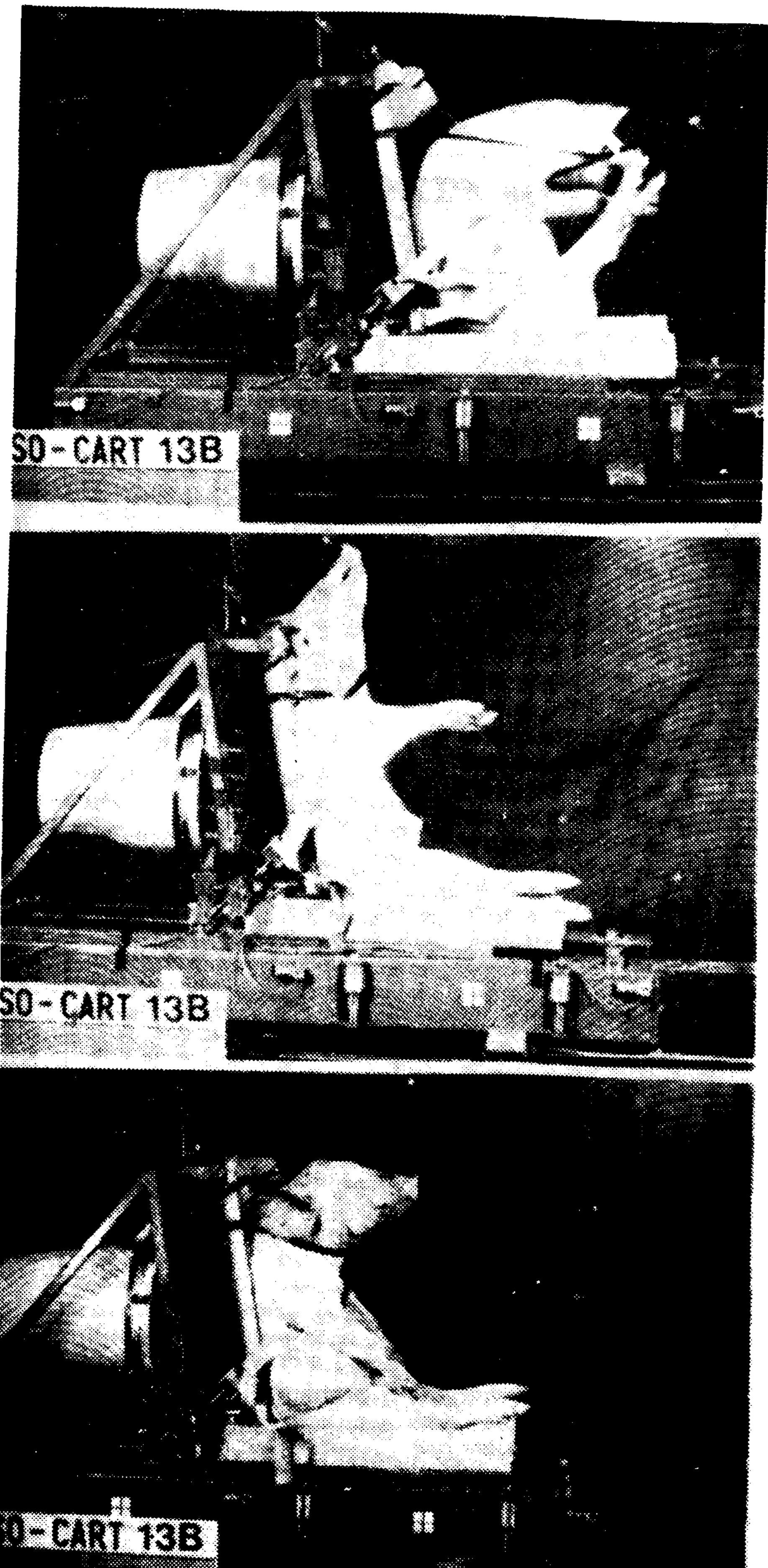
Met de terugkeer van onze nieuwbakken trainers uit Mexico werd door deze personen in overleg met de CuVoBo een nieuw en revolutionair (althans voor Curacao) uitgestippeld met betrekking tot de selecties. Uitgegaan werd van de dames en herenploegen die eerder dit jaar in Venezuela gevolleyd hadden.

Het oorspronkelijke plan hield het vormen van overbruggingsselecties die een sterk jeugdige inslag hadden; naderhand handhaafde men toch de Venezuela-trip als basis. Door de CuVoBo werd als voornaamste "item" naar voren gebracht dat gewerkt moest worden naar de 13e Centraal- en Middenamerikaanse Spelen van 1978 (Colombia) ongeacht "strubbelingen" en minder goede successen (?) die in de tussenliggende periode op internationaal gebied geboekt werden. Belangrijk was om met de Spelen van 1978 te beschikken over een selectie die in alle opzichten gereed was. Uitgegaan werd van preselecties van 23 dames en 22 heren die allen via hun clubs uitgenodigd werden voor de centrale trainingen. Na Aruba-reis bleek dit aantal bij de heren ingekrompen tot 11. Thans trainen nog regelmatig de gebroeders Elmer en Richenel Petronilia, Edwin Wallé, Rosheuvel, Offerman, Michael Obiana, Johnny Krolis, Carlos Larmonie, Rodney Concepcion, Lio St. Hilaire en Karel Felida. De rest is niet meer komen opdagen wat hun kansen op een plaats in de selectie deed verminderen. Sonny Ersilia: "Uitgerekend onze topspelers die als voorbeeld moeten gelden van de jongere lichting bleven weg. Een Errol Rooi werkt inspirerend op de prestaties van eenieder, maar aan de instelling van deze jongeman moet nog veel veranderen".

Wij zijn nu beland op het punt van de beoordeling der selectiespelers wat voor vele "dienstweigenaars" een doorn in het oog is. het puntensysteem lijkt hen verkeerd te zijn overgekomen. Het puntensysteem van Lourens, Martha, Elstak en Hersilia hanteren is er enkel maar om een betere kijk te hebben op het beschikbare volleymateriaal, werd ons uitgelegd. Het bevat gegevens over de sprongkracht en capaciteiten der spelers, polsslag, conditie, uithouding, technieken, inzet etc. Omdat gewerkt moet worden naar 1978 is dit [illegible] belang, het vormt de sleutel voor een uitgebalanceerd team waar iedereen zijn taak kent. De trainers willen voorgoed afdoen met de gewoonte die men bezig-en en waar vroeger de selectie een of twee maanden voor participatie aan een internationale toernooi opgeroepen en haastig getraind word, , zonder een voorop gesteld plan. Een professionelere aanpak dus, om het zo te stellen, die misschien niet in goede aarde is gevallen bij de oude garde doch zijn voordelen heeft en beter functioneert dan het amateuristisch gedoe van weleer.

Door alle geselecteerde spelers zal keihard gewerkt moeten worden willen zij in aanmerking komen voor de Nationale ploeg, ongeacht wie als volleyer (technisch of taktisch) beter is. De basis kan alleen gelegd worden in de centrale trainingen. De CuVoBo stippelt het beleid uit en daaraan hebben de ploegen en spelers zich te houden. Alleen de algemene ledenvergadering kan dit beleid verwerpen.

Tot slot willen wij stellen: een betere verstandhouding tussen de belanghebbende partijen kan alleen tot stand komen via een goede communicatie èn (misschien ietwat aanpassen aan de plaatselijke omstandigheden. Wij blijven op ons standpunt dat de zaak aan vergadertafel moet worden uitgepraat waar vooral de CuVoBo zijn beleid in deze zaak duidelijk naar voren moet brengen. Het is te hopen dat spelers zoals Dito Ravenstein, Errol Rooi en Roy Leend alle "vooroordelen" van zich afzetten en zich alsnog bij de selectie willen aansluiten. Gericht wordt naar 1978; er ligt dus nog veel werk in het verschiet.



Puzzel

WILLEMSTAD — De kruiswoordpuzzel welke afgelopen zaterdag door de Amigoe werd gepubliceerd is ditmaal wel helemaal een puzzel geworden. Dit als gevolg van wat dan "een technische fout" genoemd wordt. Bij de horizontale opdrachten is namelijk een zevental opdrachten ingeslopen welke bij het verticale blok behoorden. De opdrachten onder horizontaal van 102 tot en met 112 (vlak boven de puzzel gepubliceerd) behoorden namelijk onder aan de pagina te staan bij de verticale opdrachten. Wij bieden onze excuses aan voor deze onbedoelde verzwaring van het puzzelen.

Gottfried achtste man in Masters-toernooi

HOUSTON — De Amerikaan Brian Gottfried heeft zich dank zij zijn tweede plaats in het toernooi van Johannesburg, als achtste geplaatst voor het Masters-tennistoernooi, dat van 5 tot en met 12 december in Houston (VST) wordt gehouden. Gottfried eindigde als negende op de Grand Prix lijst, maar mag meedoen., omdat zijn landgenoot Jimmy Connors geen interesse in het toernooi heeft. Een andere topspeler, die er in Houston niet bij zal zijn in de Zweed Bjorn Borg. Hij reikte niet verder dan de tiende plaats met een achterstand van 64 punten op Gottfried.

De acht masters, die in Houston spelen : Raul Ramirez (Mex), Manuel Orantes (Spa), Eddie Dibbs (Vst), Harold Solomon (Vst), Guillermo Vilas (Arg), Roscoe Tanner (Vst), Wojtek Fibak (Pol) en Brian Gottfried (Vst).

Haiti speelt op Cuba

HAVANA — In een kwalificatieronde voor het wereldkampioenschap voetbal 1978 hebben Cuba en Haiti het afgelopen weekeinde gelijkgespeeld: 1-1. De ruststand was 1-0 in het voordeel van Cuba. Ramon Nunez van Cuba bracht het eerste doelpunt op zijn naam kort na het begin van de wedstrijd terwijl Sanon van Haiti in de tweede helft scoorde. De return wordt op 11 december gespeeld in Port Au Prince op Haiti.

De winnaar zal met vijf andere landen uitkomen in een toernooi waaruit de enige afgevaardigde zal worden gekozen van Noord en Midden-Amerika en het Caribische gebied voor de wereldkampioenschappen in Buenos Aires.

Engelse voetballeague:

Ipswich wacht op misstap Liverpool

LONDEN — Het trio aan de top van de engelse league heeft dit weekeinde weer gretig de winstpunten veroverd. Liverpool versloeg Bristol City en heeft nog immer drie punten voorsprong op Ipswich en Leicester, die respectievelijk Middlesborough en Queens Park Rangers de baas bleven. Landskampioen Liverpool had van dit drietal clubs de meeste moeilijkheden. Voor eigen publiek werd het door Bristol al na 25 minuten op een achterstand gezet, toen Tom Ritchie de doelman van het Engelse elftal, Ray Clemence, verschalkte met een lob. Liverpool was echter goed genoeg om met succes terug te vechten. Vlak voor rust kopte Kevin Keegan de bal uit een voorzet van Ian Callaghan in het doel en in de tweede helft schoot Joey Jones van dertig meter in.

Ipswich wacht al weken op misstapjes van de leider om daardoor dichterbij te kunnen komen. Zelf heeft het in de 1 Deze sportieve hebberigheid toonde Ipswhich ook in Middlesborough, dat aan het terugzakken is. Doelpunten van Paul Mariner en Brian Talbot beslisten de strijd. Newcastle U Newcastle United heeft eveneens een indrukwekkende serie resultaten gehaald. De ploeg is al al acht weken ongeslagen. Tegen Queens Park Rangers, dat afgelopen woensdag in het toernooi om de UEFA-beker FC Koeln nog zo gemakkelijk had met 3—0, scoorde Newcastle twee keer in een tijdsbestek van twee minuten door Paul Cannell en Micky Burns. Old Trafford werd zaterdag geschokt. Manchester United van het onderaanstaande West Ham. Het licht van de rode lantaarn moet de Mancunians hebben verblind, maar de 55.000 toeschouwers zagen maar al te goed, hoe Trevor Brooking en Billy Jennings hun team een prettige verrassing bezorgden. Ook belangrijk voor de klassering in de onderste regionen was de overwinning van 1-0, die Derby behaalde op Sunderland. Het doelpunt kwam van Leighton James voor Derby, dat deze week manager Dave Mackay de laan uitstuurde, voor het begin braken er weer eens vechtpartijen uit onder de toeschouwers.

Twee doelpunten van verdediger Keith Osgood brachten Tottenham de winst tegen Stoke. Verder moesten Manchester City en Aston Villa tevreden zijn met een punt, waardoor de achterstand op de leiders weer groeide.

Drie achtereenvolgende overwinningen in Salvador Uitstekend herstel dames-softballploeg

Van Kodekor-verslaggever Gonzalo Cuales)

SAN SALVADOR — De Antilliaanse dames-softballselectie heeft zich uitstekend hersteld van de nederlaag 1-3 die het in zijn eerste wedstrijd op het derde CONCACAS-toernooi in El Salvador tegen de lokale selectie leed. Met superieur softball werden door de onzen achtereenvolgende overwinningen behaald om Mexico (5-0), Virgin Islands (16-1) en Guatemala (10-2). Met deze successen bezet het keurkorps van trainer Sam Bunting en coach Taffy de Jongh jr. thans de eerste plaats op de ranglijst. De Antilliaanse dames zien hun resterende ontmoetingen vol optimisme tegemoet.

LUND — In een kelder van de universiteit van de technologie in het Zweedse Lund heeft prof. Gerhard Voigt veiligheids-gordelproeven met dode en levende varkens genomen. Proeven in het buitenland hadden aangetoond dat dode varkens in de riemen bij een frontale botsing van 70 km/u deerlijk verminkt werden. Voigt vermoedde dat levende exemplaren eenzelfde botsing "beter" zouden weerstaan, hetgeen bewezen werd. De 64-jarige geleerde, mede uitvinder van de drie-punts-gordel, verricht jaarlijks 200-300 autopsies op menselijke verkeersslachtoffers. Hij verklaarde dat deze proeven absoluut noodzakelijk waren om de mens beter te beschermen bij verkeersongelukken.

Caribe lumber weer baseball kampioen

PHILIPSBURG — Het baseballteam van Caribe Lumber is voor het vierde achtereenvolgende jaar basebalkampioen van Sint Maarten geworden. Voordat het zover was moesten de jongens van Ben Vlaun een play-off tegen Banco Popular united spelen, van de vier wedstrijden won Caribe Lumber er drie en verloor er één. De directeur van Caribe Lumber Ben Vlaun was bijzonder tevreden dat zijn team voor het vierde achtereenvolgende jaar kampioen werd en verzekerde de Amigoe dat getracht zal worden er volgend jaar een lustrum van te maken.

CuVoBo-nieuws

WILLEMSTAD — Met het afgelopen van de competitie 76 waarna de carnavalsperiode volgt hoopt de CuVoBo begin maart 1977 zijn activiteiten op volleygebied weer te hervatten. Van bondszijde denkt men in de richting van het organiseren van internationale ontmoetingen. Tegen die tijd zullen landen in dit regio bereid gevonden worden om de krachten te meten met het team van Curacao of de Nederlandse Antillen., dunkt men; dit ter voorbereiding op de NORCECA-kampioenschappen die in april in de Dominikaanse Republiek plaatsvinden. Participatie van de N.A. aan dit toernooi ligt in de lijn der verwachtingen. De lokale competitie'76 voor wat betreft de dames en herenhoofdklasse hoopt men dit jaar nog af te ronden met finale wedstrijden op 14, 16 en indien noodzakelijk 19 december. De semifinales lopen 9 december af.

ABO

Intussen is de eerste ABO-cursus van de CuVoBo zijn eindfase genaderd. Deze Algemene Basis Opleiding werd door 37 personen gevolgd waarvan een lid van de Basketball-bond en een van de Voetbalbond. Zaterdag a.s. vindt op de openbare ETAO (Emmaschool) de diploma uitreiking plaats. Medio januari 1977 wordt een aanvang gemaakt met de cursussen voor arbiter, referee, trainer, jeugdleider en een nieuwe ABO. Als docenten zullen optreden de heren Goede. Sillie, Elstak, Hart en V.D. Hoeven. Met deze nieuwe lichting wil men het volleyballkader verder uitbreiden.

Duitse Bundesliga:

BONN — De vijftiende speeldag van de Duitse Bundesliga heeft in negatief opzicht geschiedenis gemaakt. Voor het eerst sinds veertien jaar geleden de hoogste Duitse afdeling werd opgericht, werd zaterdag een wedstrijd gestaakt, omdat het publiek niet in bedwang te houden viel. Het betrof de wedstrijd Kaiserslautern - Fortuna Duesseldorp op dezelfde Betzenberg, waar Feyenoor onlangs zijn UEFA-cup uitzichten verspeelde. Twintig minuten nadat voorstopper Zewe de gasten op 1-0 had gezet hield scheidsrechter Frickel uit Munchen de wedstrijd niet langer in handen. De aanhang van het degradatie bedreigde Kaiserslautern protesteerde heftig, toen de scheidsrechter niet energiek genoeg ingreep bij overtredingen van Baltes en Hickersberger van Fortuna. Het regende bierblikjes en stenen op het veld. Toen ook een oproep via de luidspreker niet hielp, was er voor Frickel nog maar een ding mogelijk: de wedstrijd staken.

LONDEN — Op Eton en Harrow, de twee beroemste Britse Public Schools, zullen de leerlingen elkaar in het vervolg niet meer in een vuistgevecht bestrijden. Het boksen is er van het sportrooster afgevoerd omdat de zoons van de rijken en machtigen er geen belangstelling meer voor hebben. Het blad van Eton, de Chronicle, beweende het einde van een periode vol heroische pugilistiek. Boksen, althans de oorspronkelijke nobele kunst der zelfverdediging staat volgens het blad ten onrechte in een kwaad gerucht. Bij rugby en voetbal vallen er op Eton meer gewonden dan in de ring, aldus het blad.

CBA en S.E.S. verboden baseball

WILLEMSTAD — De baseballwedstrijd tussen de onofficiele selectie van Curacao en Nederland waarvan de opbrengst bestemd zou worden voor de reis van de Antilliaanse dames-softballploeg is stopgezet door de CBA en de Stichting Exploitatie Sportterrein. De CBA liet bij monde van zijn voorzitter "Aco" Henriquez een krachtig NEE horen terwijl de Stichting via stadionbeheerder Johnny Vrutaal de jobstijding (voor de NaSoFe) bracht. Commentaar overbodig.....

STUTTGART — De Duitse autoproducent Daimler-Benz gaat in de komende jaren (tot 1980) in totaal vijf miljard dm investeren. Daarvan zal ongeveer drie miljard bestemd zijn voor de personenauto-sector. Het ligt in de bedoeling de produktie van de personenautodivisie van Daimler-Benz (op het ogenblik 350.000 eenheden per jaar) in etappes op te voeren tot 450.000 stuks in het begin van de tachtiger jaren. Dat is een produktiestijging met circa 30 procent.

EL GRAN DESARROYO INDUSTRIAL DE VENEZUELA

Qué les pueden ofrecer los empresarios venezolanos a todas las áreas del Caribe ya que Venezuela fabrica productos tan buenos que en Europa como America



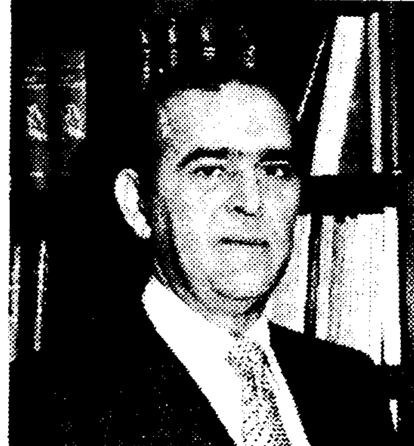
SR. CARLOSANDRESPEREZ R. Presidente de Venezuela



DON EUGENIO MENDOZA G Conocido Industrial Venezolano



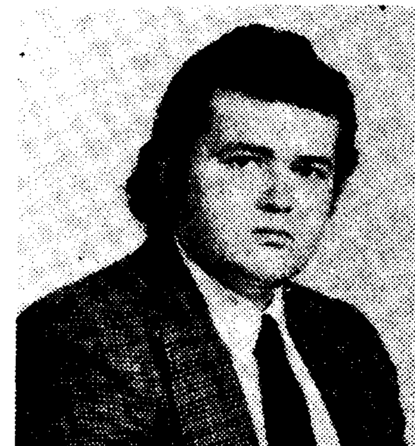
Dr. Ramon Eduardo Tello Arraiz, figura promisora dentro de las nuevas promociones empresariales.



Presidente Banco Industrial de Venezuela



Dr. ANTONIO J. DIAZ MARTINEZ Presidente de la Federacion Venezolana de Camaras y Asociaciones de Comercio y Produccion (FEDE-CAMARAS).



Dr. JULIO SALVATIERRA, joven empresario directivo de la firma Salvatierra & Cia. Sucesores, S.A. y de otras empresas venezolanas.



Dr. LUIS TEOFILO NUÑEZ A. Director del Diario "El Universal" de Venezuela.



Dr. Peter Bastiansen, Inteligente, de una capacidad extraordinaria dedica con fervor su tiempo, para cada dia robustecer una Industria de la Magnitud de Savoy.

EL GRAN DESARROYO INDUSTRIAL DE VENEZUELA

Bajo su dinamismo el gobierno le ha dado su apoyo al sector industrial, para que Venezuela se encamine hacia el reto industrial, para su desarrollo y su independencia economica.

Hoy el pais tiene un sitio de honor entre las naciones del mundo. Comienza una nueva etapa en la historia del país, esta etapa en la historia del pais, esta que debemos seguir juntos para el trabajo, prosperidad y bienestar para nuestra nación.

Estoy realmente conciente de que un gran pueblo como el nuestro en pleno periodo de desarrollo economico y de crecimiento material. He escuchado a todos los sectores del pais, y al estimular esta demanda es para mi como un deber haciendo, condición en está Venezuela prospera, que es como una empresa colectiva y que a todos compete. Su fortaleza y su grandeza, deben apoyarse a las naciones más grandes y prosperas, donde el ordén la libertad y la justicia han resplandecido mejor, son aquellas que más profundamente han sabido respetar su propia historia de la nación, y los organismos del estado.

En el mundo del trabajo, los empresarios los profesionales las industrias privadas, todos los ciudadanos contribuyendo a un firme entrenamiento de los deberes y derechos. Solo asi podremos ser fuertes y al mismo tiempo libres.

Estas horas dinamicas y cambiantes, exigen una capacidad moderada para integrar el objetivo común y deseables opiniones que dan riqueza y variedad a está gran patria de Bolivar.



Sr. Rafael Boada, Vice Presidente de Productos Mar, C.A., hombre dinamico en la direccion de tan prestigiosa empresa, poseedor de una gran experiencia en el ramo de enlatados quien con sus conocimientos ha contribuido al desarollo de la industrializacion de los productos del mar.

SE VENDE
YATE 36" KETCH
Holandes construccion - Dolman Muiden
Todo acero - diseño en teck - completamente equipado - motor Diesel Volvo Penta 36 C.F. - obenques y velas completamente nuevas - radio - gonio - depthmeter - lock - enclado en Puerto Azul.
Para comunicarse Tel. 22-34-41 entre las 9 a las 12 de la mañana.
Cables: Quinta Maria Helena, Avenida Santiago de León - California Norte.

RVD-documentaire over Sint Eustatius

ST EUSTATIUS — Onlangs vertoefde op St. Eustatius een camerateam van de RVD om in opdracht van de centrale regering, de minister-president zelf is de grote promotor, om een film over dit eiland te maken. Hoofdthema wordt de Bicentennial viering terwijl men ook veel aandacht besteed aan de geschiedenis van St. Eustatius, 't een en ander gecombineerd met de situatie van nu. Het team stond onder leiding van de heer Gilbert Libier, cineast bij de RVD, terwijl verder de heren Anthony Douglas, cineast, Egbert van der Hansz, assistent-cineast en Van de Wall Arneman, fotograaf, meewerkten. Thema's van de Statiaanse situatie nú zijn: landbouw, visserij, veeteelt, monumenten, oil terminal, toerisme, communicatie, etc. De groep heeft in een kort tijdsbestek geprobeerd een zo expliciet mogelijke documentaire te filmen van ongeveer 3000 voet, wat neerkomt op 100 minuten film, alles met een duidelijk vooropgezet scenario. Het doel van de film is meer bekendheid te geven aan het eiland St. Eustatius, de kosten bedragen zeven duizend gulden wat relatief bezien erg goedkoop is. Het was de heer Libier en zijn mensen goed werken op St. Eustatius; van de bevolking ondervonden zij alle noodzakelijke steun. Zelf hoopt de heer Libier voor een volgende opdracht langer op St. Eustatius te kunnen blijven om dieper op de problemen in te kunnen gaan, en om,, zoals hij zelf zegt "er iets groots van te maken"

Het gefilmde hoopt men eind januari klaar te hebben, dit hangt af van de afwerkingen in het buitenland. Het ligt in de bedoeling de film, zo gauw hij gereed is, het eerst op St. Eustatius zelf te vertonen, waarna de film ook zal worden uitgezonden via 'tv St. Maarten n de 'tv Benedenwinden. Ook hoopt men een copy op St. Eustatius zelf te houden. Het team heeft al bekendheid door documentaires, over de onafhankelijkheidswording van Suriname, series voor de Shell, een film over het kleuteronderwijs, terwijl men momenteel ook bezig is aan een film voor het eiland Curacao: "Industrial Promotion". Voor de laatste film is fl 25.000,- beschikbaar gesteld, deze dient augustus 1977 klaar te zijn. St. Eustatius is in afwachting van "haar" film, mocht hij een succes worden, en hieraan wordt niet getwijfeld, dan hoopt men ook spoedig daarna het team van de heer Libier terug te zien voor een langere, meer uitgebreide documentaire.



Libier (links) en Douglas op St. Eustatius.

PHILIPSBURG — Het echtpaar William Sherwood dat afgelopen zondag bij het verkeersongeval op Sint Maarten om het leven kwam, was pas twee weken op het eiland. Zij waren afkomstig van Aruba waar de heer Williams bij Lago was gepensioneerd.

ORANJESTAD — Mej. Florence Wekker, de voorzitster van het comité "van het kind voor het kind" dat jaarlijks met diverse akties waaronder het Sinterklaasfeest geschenkjes verzameld voor de minderbedeelde kinderen op Aruba, stond gistermorgen voor de moeilijke opgave de vele geschenkjes alleen rond te delen omdat de "helpers" niet kwamen opdagen. Haar verzoek om hulp aan de commandant van de Marinierskazerne werd prompt beantwoord met de zending van een bataljon mariniers, die men hier op de foto samen met mej. Wekker kan zien bij het sorteren van de geschenkjes.



Tussen Richardson koek en ei

PHILIPSBURG — In een persbericht heeft gedeputeerde Joseph Richardson de geruchten ontkend als zou hij bij de Statenverkiezing met een eigen lijst komen tegen Statenlid Wathey. De laatste dagen gonsde het van geruchten over deze mogelijkheid. Dit lijkt een herhaling telkens wanneer verkiezingen in zicht zijn. Het gerucht, aldus de gedeputeerde, is ver van de waarheid. De warme vriendschap tussen Statenlid Wathey en mijzelf kan niet geschaad worden door geruchten. De gedeputeerde deed een beroep op de bevolking zich niet te laten leiden door valse geruchten. Gedeputeerde Richardson vertelde dat hij niet weet waar de berichten onstaan zijn en is persoonlijk bezig deze te onderzoeken.

Wathey niet naar de VS

PHILIPSBURG — Statenlid Claude Wathey is niet naar Washington gereisd met minister Leo Chance zoals algemeen verwacht werd. Het statenlid waarvan iedereen dacht dat hij in Washinton was heeft ontkend naar Washington gereisd te zijn. Hij was dit wel van plan maar volgens berichten is hij sinds St. Maartensdag ziek en heeft enkele dagen het bed moeten houden.

Politie : geen brand-stichting

PHILIPSBURG - De berichten dat het huis van de directeur van de Harbour Corporation Hagendoorn zou zijn aangestoken in verband met het verkeersongeval waarbij het echtpaar Williams was betrokken, wordt door de politie op Sint Maarten tegengesproken ofschoon met de mogelijkheid wel rekening werd gehouden. Het betreft hier echter kortsluiting. Huis en inboedel brandde geheel af hetgeen een schade van ruim 75.000 gulden veroorzaakte. Op Sint Maarten heerste grote ontstemming dat bij deze brand erger had kunnen worden voorkomen indien de brandweer goed had gewerkt. Er zou namelijk niet voldoende water beschikbaar zijn geweest met alle gevolgen van dien.

PHILIPSBURG — Bij de Bicentennial viering op St Eustatius schitterde de afwezigheid van het BC van St Maarten. Geen van de gedeputeerden waren naar St Eustaius gereisd en Statenlid Wathey was ook niet aanwezig. Gevraagd naar de reden hiervoor vernam onze correspondent dat op vier juli gedurende de viering op St. Eustatius van de Amerikaanse Independence Day gezegd zou zijn dat het St Maartens BC gekomen was om Statius van zijn Bicentennial viering te beroven. Deze opmerking is bij het BC niet in goede aarde gevallen en besloten werd om de Bicentennial viering niet mee te maken. Eilandsraadslid Rupert Maynard was de enige die de viering meemaakte.

Dep. Mexico boekt zege op Bubali: 2-0

ORANJESTAD — De Costarikeinse subkampioen Deportivo Mexico opende gisteravond zijn serie van drie wedstrijden met een 2-0 zege op Bubali. Beide doelpunten werden in de tweede helft gescoord.

Voor de aanvang van de wedstrijd heette AVB-voorzitter Dominico Flemming de gasten een hartelijke welkom toe op Aruba, waarna de twee volksliederen werden gespeeld en de Bubali-spelers clubvaandeltjes uitreikten aan hun Costarikeinse collega's.

Bubali, versterkt met Francisco Chiquito en Tafo Frank van Deportivo Nacional, bleek vooral in het tweede gedeelte geen partij voor de tegenstander. De groen/witten speelden futloos, zonder combinaties, terwijl doelman Nando Tromp door zijn traag optreden een aandeel had in de beide doelpunten van Deportivo Mexico. De gasten lieten als indrukken achter een goede lichamelijke conditie en een hechte defensie, die zonder moeite de sporadische aanvallen van Bubali kon agweren.

Na een rustige eerste helft waarin vooral de Costarikeinse linksbuiten William Fisher een paar goede kansen door slechts schieten om zeep had gebracht, namen de gasten in de 15e minuut van de tweede helft de leiding middels een doelpunt van de ingevallen Alberto Foster, die goed gebruik maakte van een fout van verdediger Thomas Kwidama en de traagheid van doelman Tromp om met de benen te blokkeren. Vijf minuten later werd de eindstand van 2-0 bereikt toen een allesbel.alve gevaarlijk schot van William Fisher niet gehouden werd door Nando Tromp en de bal via zijn handen tegen het net kwam.

De publieke belangstelling voor deze wedstrijd was matig. Verwacht wordt dat voor vanavond wanneer subkampioen Estrella tegen de gasten zal aantreden, de tribunes meer bezet zullen zijn.

Klijn-receptie

PHILIPSBURG — In het Littlebay Beachhotel werd een receptie gehouden ter gelegenheid van de benoeming van de heer Ch. J.W.R. Klijn tot districts-manager van de KLM met standplaats Sint Maarten. Er heerste een uitstekende stemming op de receptie die ondermeer werd bijgewoond door gezaghebber Max Pandt en minister Jackie Voges.

Huisarrest voor journalist

KAAPSTAD - De Zuidafrikaanse part-time journalist Eric Abraham wie eerder in het jaar verboden werd een reis naar Engeland te maken, heeft in zijn woonplaats Kaapstad huisarrest gekregen. zo heeft de politie bekendgemaakt.

De 22-jarige Abraham is de zoon van een hoge marineofficier en hij heeft een diploma van de universiteit van Kaapstad. Hij is de oprichter van de South Africa News Association en hij verzorgde regelmatig reportages voor de BBC. Voorts leverde hij bijdragen aan Dagbladet, een Noorse krant.

In het begin van het jaar werd Abrahams paspoort ingehouden toen hij aan boord van een vliegtuig met bestemming Groot-Brittannie wilde gaan.

Krachtens de interne verbanning voor de duur van vijf jaar die Abraham nu is opgelegd, mag hij zijn woning niet uit tussen zes uur 's avonds en zes uur 's morgens en mag hij gedurende die tijd alleen bezocht worden door zijn ouders of een arts.

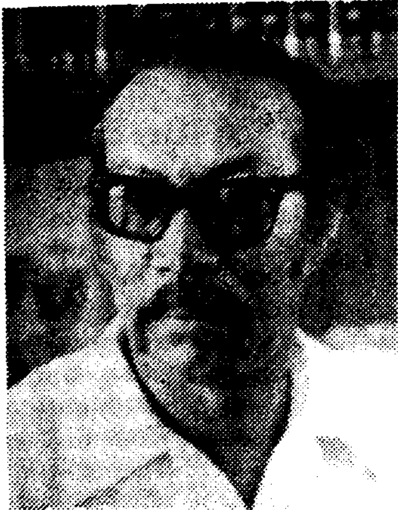
PHILIPSBURG — Bij een tragisch verdrinkingsgeval is zaterdag de vijfjarige Jennifer Rohan wonend te Cul de Sac om het leven gekomen. De kleine is op de een of ander manier in de regenbak bij de ouderlijk woning terechtgekomen en is verdronken. Zij is blijkbaar pas enkele uren later gevonden toen ze nergens te vinden was. De begrafenis was zondag.

BEVOEGDHEID LAND GROOTSTE STRUIKELBLOK

Hoofd drs. L. van der Veen:

Schooladviesdienst moet werken met lapmiddelen

WILLEMSTAD — Zonder een analyse van de beginsituatie, een goed uitgewerkt programma en een vastgesteld einddoel valt niet te werken. Toch gebeurt dat op het moment regelmatig. Bij onze dienst is dat niet ons grootste probleem. We hebben vooronderzoek, plannen en doel maar kunnen helaas als Eilandgebiedsdienst maar weinig concreets uitvoeren. Steeds is daar het Land dat eerst toestemming moet geven met alle consequenties van dien. Initiatieven die ,,dreigen" de structuur aan te tasten moeten door de centrale regering worden beslist". Aan het woord is Lionel v.d. Veen, hoofd van de Schooladviesdienst. Hij zegt dat **zijn dienst tot voor kort een soort testinstituut was voor het Buitengewoon Onderwijs (B.O.-onderwijs).** Toch gaan de ambities van de Schooladviesdienst verder. Men heeft een hele lijst opgesteld van onderzoekingen die men in de toekomst wil gaan verrichten wanneer men voldoende medewerking krijgt. Medewerking én mankracht. Want ook het gebrek aan gekwalificeerde werkkrachten vormt een levensgroot probleem bij de Schooladviesdienst, van wie een van de voornaamste taken eigenlijk zou moeten zijn, het uitvoeren van onderzoekingen in de onderwijssector.



Lionel v.d. Veen: ,,Initiatieven die dreigen de structuur aan te tasten moeten door de centrale regering worden beslist......

Onderwijs nader bekeken

9

Door Mayra van der Dijs

Er is veel dat de dienst dwarszit. Zo zou vaak gezegd worden dat men er met lapmiddelen werkt. Van de Veen: ,,We zijn **wel gedwongen ons ton kleine veranderingetjes te beperken omdat** we moeten roeien met de riemen die we hebben. Essentiele veranderingen aanbrengen behoort niet tot onze mogelijkheden. Momenteel hebben we bijvoorbeeld plannen in een vrij ver stadium voor de herstructure**ring van het huishoudonderwijs** en voor het experimenteren met het papiaments op de basisscholen.

Zolang echter de centrale regering geen toestemming heeft gegeven voor het een of ander kan eigenlijk niets definitiefs worden doorgevoerd"

PLANNEN

Plannen zijn er genoeg bij de Schooladviesdienst. Een kleine bloemlezing: Het opstellen van een enquête in verband met de taakomschrijving van de eilandelijke inspektie; Het opzetten en realiseren van een onderzoek naar de behoefte van de jeugd in de wijk ten aanzien van sport en ontspanning, sociaal- edukatieve en extraschoolse aktiviteiten; Het opstellen van een enquête naar de dienstverleningsmogelijkheden ten aanzien van de jeugd van buurtcentra en jeugdorganisaties;

Een onderzoek naar de wenselijkheid, mogelijkheid en opzet van een cursus voor jeugdleiders;

Een onderzoek naar de behoefte aan sociale dienstverlening op de scholen;

Een onderzoek naar de meest effektieve voorlichtingstechnieken aan de Curacaose bevolking;

Een analyse van de onderwijsresultaten gedurende een jaar op alle leerstofgebieden op de Curacaose scholen;

Het plannen van een experiment ter verifiëring van de didaktische waarde van de ontworpen methodiek in verband met de introduktie van het papiamentu;

Een enquête in verband met de behoefte aan geschoold personeel bij de bedrijven en de overheid;

Een onderzoek naar de mogelijkheden om nieuwe opleidingsrichtingen te creëeren op de scholen voor Nijverheids-Onderwijs.

TESTEN

Dit zijn voor het merendeel plannen voor straks en misschien. In het verleden, nu en in de nabije toekomst concentreet men zich vooral op het testen van kandidaatjes voor de B.O.-scholen. Het hoofd van de Schooladviesdienst: ,,Wij willen de problemen eigenlijk vóór zijn, preventief werken. Nu is het eigenlijk zo dat de kinderen al vastzitten als ze bij ons gebracht worden, en dan is het eigenlijk al te laat. Het percentage kinderen dat op de B.O.-scholen terecht komt is te hoog. Vaak niet door gebrek aan intelligentie maar door achterstanden die in de loop der jaren zijn ontstaan omdat ze niet op tijd zijn onderkend en opgevangen. De leerkrachten op de basisscholen zouden eigenlijk al tijdens hun opleiding, veel beter getraind moeten worden in het herkennen van leermoeilijkheden. Ze zouden een beter inzicht moeten hebben in de samenwerking met de ouders om aldus de sociale problematiek, vaak de oorsprong van vele moeilijkheden, op te kunnen vangen".

,,Onze testen wijzen maar al te vaak uit dat de intelligentie van zogenaamde achtergebleven kinderen helemaal in orde is. Maar dat bijvoorbeeld op het moment dat je een beroep doet **op de verbale** expressie het kind letterlijk in elkaar dondert. Om terug te komen op die leerkrachten: Ik geloof dat een applicatiecursus de enige oplossing is om te voorkomen dat door gebrek aan inzicht en interesse de handicaps niet op tijd ontdekt worden. Weet je wat naast die applicatiecursussen een grote stap in de goede richting zou **zijn? Een veertig-urige werkweek voor de onderwijsmensen.** Men zou dan meer kunnen doen aan huisbezoeken, leerplanontwikkeling, applicatiecursussen, foutenanalyse, projecten opstellen, expressie aktiviteiten opzetten en in het algemeen meer met de kinderen optrekken naast de lesuren. Ik dacht dat een goed en gemotiveerd onderwijzer zich na de lesuren echt niet met de tong naar buiten naar huis hoeft te slepen".

OPVANG

Om te voorkomen dat veel kinderen door omstandigheden buiten hun schuld het gewone onderwijs niet kunnen volgen is de Schooladviesdienst bezig met een plan om het kind door tijdige opvang al zijn capaciteiten te laten ontwikkelen. En die tijdige opvang houdt in: vóórdat het kind in de eerste klas komt en zelfs nog vóórdat het op de kleuterschool **arriveert**. Het **Schooladviesdienstplan** omvat een soort ,,early stimulation" in zijn eerste vier levensjaren voor het kind dat te weinig van huis uit meekrijgt. Onmiddellijk aan het begin van de kleuter**school wordt het kind dan getest** op zijn waarnemingsvermogen, taal en motorische ontwikkeling. Aan het eind van dat eerste kleuterschooljaar vindt weer een evaluatie van dezelfde punten plaats. Wat betreft de basisscholen zou volgens het Schooladviesdienstplan via de eigen dienst moeten geschieden: didaktische en sociaal-pedagogische begeleiding, een screening van het hele basisonderwijs en meer inzicht in de prestaties van de leerlingen, een evaluatie van de toelatingsprocedure waarbij een goede psychologische test een balans met de andere prestaties moet vormen.

Bij het voortgezet onderwijs voorziet het Schooladviesdienstplan in de opvang met beroepsonderwijs voor de uitvallers in het technisch onderwijs. Met een nieuwe opzet van de huishoudscholen wordt al geexperimenteerd.

De brugklassen moeten goede, eventueel door de Schooladviesdienst begeleide dekanen beschikken om de kinderen vooruitlopend op het voortgezet onderwijs, te trainen in keuze motivatie, concentratie en studiegewoonten.

Hoewel de Schooladviesdienst door verschillende factoren tot nu toe maar weinig geheel afgeronde projekten heeft zou toch gesteld kunnen worden dat men al diverse gegevens binnen heeft die straks bij de planning van ons nieuwe onderwijssysteem gebruikt kunnen worden.

(Vorige afleveringen in deze serie verschenen in de Amigoe van 2, 5, 9, 12, 16, 19, 23 en 26 november)



Brieven aan een koerantier



...meesterlijke hofmanieren...

Jongleurschap op een hoge trapeze boven de menigte lijkt typisch voor Cola Debrot. Het was een van zijn rijkste vermogens, voortgekomen uit zijn aangeboren en aangekweekte eigenschappen, gestimuleerd door de omstandigheden. De Debrots, Perret Gentils en dergelijke, zouden hier als zilversmeden op de eilanden zijn gekomen. Ga naar de tentoonstelling van middeleeuwse kunst uit het land van Maas en Rijn, die in Keulen wordt gehouden, ***en je vindt daar onder de naam*** *"Nicolaas van Verdun, edelsmid uit Lotharingen" de naam van je gouverneur terug omtrent het jaar duizend.*

Zijn naam als vertegenwoordiger van de kroon van het Koninkrijk zal voor altijd aan de geschiedenis van de eilanden verbonden blijven, waarheen de stroom ons ook zal drijven. Al heeft hij aan die stroom slechts weinig richting kunnen geven. Zijn kracht school in het korte, sierlijke en puntige woord. Dat had hij gemeen met Martinus Nijhoff, een van zijn vroegere boezemvrienden. Hij was een man die zijn causerie beheerste als geen ander, en hij was al weg als het "zwaar" ging worden.

Voor velen zal hij in alle opzichten de gouverneur en landskind-in-één blijven. De positie van een Debrot als gouverneur lag merkwaardig moeilijk, vooral in het begin van zijn regentschap. Hij moest zich weren tegen de neiging van politieke oude vrienden, die hem, als de verloren zoon teruggekeerd, maar al te gaarne wilden omhelzen. Hij verweerde zich door gebruik te maken van het arsenaal aan lichtvoetige woorden waarover hij beschikte, en waarmede hij zich uit iedere omarming, hoe drukkend ook, tenslotte wist te bevrijden. Want steeds moest hij bedenken dat hij als gouverneur boven de regering van Jonckheer moest staan. Hoe royaal sprong hij niet om met zijn Spaanse abrazo, die feitelijk de bedoeling heeft je op charmante wijze niet té, let wel, niet té dichtbij te laten komen. Het hield de mensen op een afstand, terwi ze toch het gevoel hadden no nooit zo dicht bij de vertegen woordiger van een koningin zijn geweest.

Zoiets was ook wel nodig een functie van opperbeve hebber, nauwelijks hofdichter Uit zijn nooit gedragen hoed en zijn hoogst zelden gebruikte officiele steek, haalde hij he witte konijn van zijn vlugg woord. Daardoor werden de schildwachten voor zijn palei nooit gedwongen werkelijk h geweer in aanslag te brengen tegen iemand, die het in zijn hoofd zou halen zich in de tui op de wallen te nestelen. Ma vanzelf is 't natuurlijk niet ge gaan.

De boot was dadelijk aan. De aristocratie van het deftig "Scharloo", Gomezistisch als zij was, bleek een beetje in de wie geschoten nu eindelijk gee Hollander maar een gebore Antilliaan tot het hoogste amb was geroepen, en hij zich ni direct opstelde als een soo hoog gekwalificeerde portie Kort na zijn weerkomst al gouverneur stelde hij de za van het gouvernementshuis te beschikking voor een piano concert door de talentvol Curacaose pianovirtuoos Haro Martina. De paleisdeur stonden gastvrij open, en ik be gon als voorzitter van de krin de binnenkomenden allen d hand te schudden. Iets dat nooit eerder bij dergelijk gelegenheden had gedaan. Zi hier mijn instinct. Reeds d volgende morgen was het o standige gerucht tot de be windsman doorgedrongen Geruchten gaan op de passaat wind vlug. "Wat dacht Co wel!"

Zijne Excellentie belde me o en vroeg of hij zich de vorig avond, door niet in zijn deur te gaan staan, misschien mis dragen had?

Ik antwoordde: "Een ieder di meent dat hij voor de som van zes gulden vijftig a entreegeld voor een kunstkring concert ook nog noodzakelijke wijs het voorrecht moet hebb de hand van de verteg woordiger van de koningin schudden, heeft recht op een opvoeding op de lag school!" Ik brulde dit nog e extra over de daken, waarvan vele nog panloos zijn.

Op een klein eiland kan standverkorting een fatale spelen. Nooit heb ik hem, danks dat we ouder geword toch goed bevriend wa rechtstreeks opgebeld. St sprak ik hem aan, als we alleen waren, met de titel Ex lentie. Hij heeft zijn taak o vat, zoals van hem in Neder verwacht werd, en zijn mee lijke hofmanieren onderst den het ego van de Curac naar; zo zag men zichzelf gr Gedurende al die jaren heef onvermoeid getracht "eerste" te zijn en daardoor voorbeeld te geven aan allen stabiliteit te scheppen allen. Met het oog op een weliswaar onzekere toekomst

Dog day afternoon: een ijzingwekkende film

GEWOONLIJK STAAN NA een bioscoopvoorstelling groepjes mensen voor Roxy te praten over de vraag, wat er nog meer ter ontspanning te doen valt. Maar na "DOG DAY AFTERNOON" was de film onderwerp van gesprek. "DOG DAY AFTERNOON" is de geschiedenis van een uit de hand gelopen bankoverval, die door regisseur Sidney Lumet met zo'n vaart in beeld gebracht is, dat de toeschouwers verdwaasd aan zichzelf overgelaten worden als de keiharde afloop gegeven is.

"DOG DAY AFTERNOON" is een film die een orgie van geweld, lawaai, vereenzaming, tederheid, spanning en actie is. Het schitterende screenplay van Frank Pierson is gebaseerd op de ware historie van een bankoverval op 22 augustus 1972 te Brooklyn. Drie mannen overvallen tegen sluitingstijd een bank. Eén trekt zich bij het begin uit angst terug, de overblijvenden, Sonny en Sal, voeren op amateurische wijze hun roof uit. Omdat het bankpersoneel lamgeslagen is van agst, schijnt alles goed te gaan. Maar een argwanend voorbijganger waarschuwt de politie en die pakt de zaak meteen grondig aan. Dankzij een perfecte organisatie is de bank in een oogwenk omsingeld en zitten Sonny en Sal als ratten in de val. De amateur-overvallers worden tegen wil en dank betrokken in een gijzelingsaffaire, want "het bankpersoneel is ons leven". En daarmee begint een sensationele geschiedenis.

DOG DAY AFTERNOON toont hoe het vertoon van geweld van de kant van de politie, noodzakelijkerwijze geweld oproept bij de bankovervallers. Sonny en Sal zijn oorspronkelijk helemaal geen misdadigers, ze zijn in feite het wrakhout van een perfect georganiseerde maatschappij. Sal is de totaal vereenzaamde figuur. Zó eenzaam, dat hij niet zou weten van wie hij afscheid moet nemen, als ze een vliegtuig bedongen hebben om naar Algerije te gaan. Sal heeft alleen maar Sonny. Aan hem klampt hij zich vast en daarom kan Sonny het niet over zijn hart verkrijgen Sal in de steek te laten en de zaak maar op te geven. Dat zou betekenen dat Sal ook bedrogen zou worden door de laatste mens, in wie hij enig vertrouwen heeft. Het gesprek over het eventueel opgeven van de zaak is dan ook een van de weinige keren dat de huiveringwekkend zwijgende Sal in een tirade losbarst.

Zo wordt Sonny gedwongen zijn rol tot het bittere eind te spelen. Maar ook de politie zit geperst in een keurslijf, want de publiciteitsmedia volgen het gebeuren op de voet. De laatste gaat het slechts om het nieuws, om de sensatie, en niets is hen daarbij te dol. Belangstelling voor de mensen in dit drama is er niet. Het bankpersoneel en de overvallers hebben dat wel voor elkaar, en zo ontstaat er langzaam maar zeker een vreemde solidariteit in het bankgebouw. Soms lijkt het erop alsof de ware slachtoffers buiten vrij rondlopen.

Maar ook Sonny blijkt een eenzame te zijn. De bankroof voert hij uit omwille van de enige persoon van wie hij houdt. En deze laat hem uiteindelijk in de steek. Zo wordt het wrakhout Sonny en Sal ongewild tot aanklager van een te perfect georganiseerde maatschappij. De film stelt dat mensen elkaar daardoor rollen opdringen, die hen hun menselijkheid doen verliezen. "Als ik gedood wordt, dan hoop ik dat het gebeurt door iemand die mij haat, en niet door iemand die zijn baan uitvoert", zegt Sal tegen het bankpersoneel. Opdat er dan tenminste bij zijn dood nog van enige betrokkenheid met andere mensen sprake is. Dat is de kern van de film, die vooral in het schokkende slot meer dan voelbaar is gemaakt.

Er zit zo'n vaart in de film, dat het publiek in de pauze niet goed wist of het nu pauze was, of dat er een technische storing was. Voor je gevoel is de film dan net begonnen, maar in werkelijkheid heb je al een uur lang geboeid naar de beeldenstroom zitten kijken. Want "DOG DAY AFTERNOON" heeft ook alle aspecten van een thriller: een hoog opgevoerde spanning, verrassende wendingen en een zeer speciale humor. Zelfs wie helemaal geen oog wil hebben voor de diepere probleemstelling, zit ademloos aan zijn stoel gekluisterd.

Ook het spel van Al Pacino als Sonny is meeslepend. Als Sonny het publiek op straat toespreekt, doet hij dat zo, dat niet alleen dat publiek, maar ook het bioscooppubliek in een storm van enthousiasme losbarst. Terecht ontving Al Pasino de Oscar voor de beste acteur.

Even terecht is het dat regisseur Sidney Lumet de Oscar voor de beste regisseur kreeg. Hij weet de beklemmende sfeer grandioos over te brengen. Daarbij haalt hij gewaagde, maar heel overtuigende kunststukjes uit, zoals de schokkende camera in het begin, die goed de angst, de spanning en de gejaagdheid onderstreept.

Wat "DOG DAY AFTERNOON" tot meer dan een uitstekende thriller maakt, is de onverwachte benadering van het probleem der gijzelingen. Aan het slot ligt je sympathie bij Sonny en Sal. Dat is verbluffend knap, want daarvoor moesten heel wat vooroordelen overwonnen worden.

"DOG DAY AFTERNOON" is wat film in haar beste momenten kan zijn. Vlak voor het eind van 1976 kan Curacao de beste film van 1976 gaan zien. En herzien. Een film om koud van te worden.

B. JOS DE ROO





WILLEMSTAD — Het regent modeshows. Na Chic, Harry en Gifi presenteerde Maison Ruth zondagavond in het Hilton ook een kerstshow met muziek van Continental combo. De avond was georganiseerd door de carnavalsgroep Disfras Exotico. Op de foto twee modellen. Ludrid links in een jeansset bestaande uit broek en vest met vier zakken die gesloten worden met opvallende ritssluitingen. Rechts Mavis in een exentriek ensemble bestaande uit een pofbroek met een soepel vallend hes dat aan de zijkant is opgelaten en in de taille wordt vastgehouden met koordjes van hetzelfde materiaal.

[W]oestijn als opslagplaats atoombommen

[I]sraelisch kernwapenbezit

[g]een holle veronderstelling

[T]EL AVIV — Vermoed [wor]dt dat Israel over een [ind]rukwekkende voorraad [atoo]mbommen beschikt, voor [het] geval dat de conventionele [strij]dkrachten de legers van zijn [vijan]dige Arabische buren niet [kunnen] tegenhouden. Israel heeft [nadr]ukkelijk gezegd niet als [eerst]e land met atoomwapens in [het] Midden-oosten te zullen be[gink]en, maar westelijke militai[re a]nalisten zeggen dat de [joods]e staat al twintig atoom[bom]men van de afmeting Hiro[shim]a heeft gemaakt. Het feit [dat] de Israelische regering [onla]ngs een Amerikaanse [senaa]tsdelegatie niet toeliet tot [het] geheime atoomcentrum [Dim]ona in de Negebwoestijn [hee]ft opnieuw de aandacht ge[vest]igd op de kundigheden op [dit g]ebied van de joodse staat.

De senators zijn deze maand vier dagen in israel geweest om na te gaan welke waarborgen er zijn voor de twee toegezegde Amerikaanse kernreactoren. Over het algemeen probeerden zij het feit dat zij niet in Dimona geweest zijn te bagatelliseren. ,,Ik ben teleurgesteld maar niet verrast", zei de Republikeinse senator Robert Griffin van Michigan. ,,Wij zullen gegevens blijven verzamelen en later onze gevolgtrekkingen maken". Maar de Israelische onwil, zijn nauwste bondgenoot tot Dimona voor inspectie toe te laten, vergroot het belang van de wijdverspreide geruchten dat de joodse staat zich bij de zes bekende atoommogendheden zou hebben gevoegd, de V.S., de S.U., Brittannie, Frankrijk, China en India. In Washington hebben hoge functionarissen van de Amerikaanse CIA in de lente het aantal atoomwapens in Israel dat ,, gereed en klaar voor gebruik is" op 10 a 20 geschat. Westelijke militaire analisten zeiden dat Israel in opslagplaatsen in de woestijn atoomwapens heeft liggen met een sterkte zoals die in de tweede wereldoorlog op Japan zijn geworpen. Israel zou niet beschikken over een speciale eenheid van de strijdkrachten om de bommen te gooien, maar het militaire opperbevel zou van plan zijn daar de in Amerika gebouwde f-4 Phanton-jachtbommenwerpers voor te gebruiken. Volgens westelijke zegslieden is het diploma-project na de oorlog van 1956 in het Midden-Oosten ontwikkeld, na besprekingen tussen wijlen premier David Ben Goerion en wijlen presoident Charles de Gaule van Frankrijk. Frankrijk zou aanvankelijk Israel een EL-3 reactor van 24 megawatt hebben geleverd, met genoeg verrijkt plutonium voor het maken van ongeveer zes bommen. Later zou Israel meer Uranium uit Zuid-Afrika hebben betrokken. Israel wilde Dimona eerst voor een textielfabriek laten doorgaan, maar verkenningsvluchten van Amerikaanse U2-spionagevliegtuigen brachten de ware aard aan het licht. De Israeliers spreken nu nog schertsend over de ,,textielfabriek__ van Ben Goerion". Militaire analisten menen dat Israel tijdens de beginperiode van de oorlog van 1973 in het Midden-Oosten even met de gedachte aan het gebruik van de atoombommen heeft gespeeld, maar de wapens weer zou hebben opgeborgen toen het tij van de strijd ten gunste van Israel keerde. Maar Israel staat op het punt dit monopolie te verliezen. Zeker één Arabisch land, Irak, staat ook op het punt een kernmogendheid te worden. Frankrijk levert aan dit land een kernreactor en 12 kilo verrijkt Uranium, ruim boven de zeven kilo die voor het maken van een atoombom nodig zijn.

Oppositieleden in Marokko gedood

RABAT — Drie leden van de Istiqlal-partij (oppositie) zijn in Marokko door politie doodgeschoten toen zij met anderen protesteerden tegen de gevangenneming van een medelid, dat pas in de gemeenteraad was gekozen.

Het gebeurde in de stad Berguent in het oosten van het land.

Volgens de Istiqlal wilde de plaatselijke overheid de oppositie de meerderheid in de gemeenteraad op die wijze ontnemen.

Acht andere betogers werden bij de schietpartij gewond. De regering in Rabat heeft een onderzoek beloofd.

Beurs van New York

Acf industries inc.	32 1/4	Int. tel. and tel.	8 3/8
Akzona inc.	13 5/8	Japan fund	34 3/4
Alcan aluminium ltd	21 5/8	Johns-Manville corp.	27 3/8
Allegheny powers syst.	21 1/2	Kansas City south. ind.	19 1/4
Allied chemical system	34 3/8	Kansas power and light	28 1/4
Aluminium co. of Am.	53 5/8	Kennecott copper corp.	43 1/4
Amax inc.	54 3/8	KLM Royal Dutch Airl.	44 1/8
Amerada Hess corp.	26 TXI	Kraftco corp.	23 3/8
Am airlines inc.	12 5/8	Kroger co.	11 1/2
Am. brands	41 1/8	Lehman corp.	12 3/8
Am. broadcasting co inc.	36 7/8	Litton industries inc.	8 3/4
Am. can co.	37 3/8	Lockheed aircraft	20 5/8
Am. cyanamid co.	25 1/2	Lone star ind.	12 1/4
Am. electric power	23 1/2	LTV corp.	19 5/8
Am. home products corp.	29 5/8	Marcor inc.	24 5/8
Am. motors corp.	3 3/4	Marshal field and co.	35 3/8
Am. natural gas co.	40	Martin Marietta corp.	34 1/8
Am. standard inc.	28 1/2	May department stores	23 1/4
Am. tel. and telegr.	62	MCA inc.	65
Ampex corp.	6 3/8	McDonnal Douglas corp.	13 7/8
AMF inc.	18 7/8	Merck and co.	26 5/8
Ampco Pittsburgh corp.	12 3/8	Metro-Goldwyn-Mayer	57 1/8
Amsted industries	49 3/8	Midland Ross corp.	59 3/4
Anaconda company	28 1/2	Minnesota min. and man	82 1/8
Apeco corp.	1 1/2	Mobil oil corp.	53 1/4
Armco steel corp.	28 5/8	Monsanto	45 1/8
ASA ltd.	20 3/4	Motorola inc.	13 5/8
Asarco inc.	15 3/8	Nabisco inc.	34 1/2
Ashland oil inc.	30	Nat. can corp.	22 5/8
Atlantic richfield co.	59 1/8	Nat. cash register	17 5/8
Bayuk cigars inc.	42 3/8	Nat. dist. and chem.	41 1/8
Bendim corp.	36 1/8	Nat. Gypsum co.	3 3/8
Bethlehem steel	44 1/4	National steel corp.	14 3/8
Boeing corp	28 1/2	National tea co.	18 7/8
Burlington ind.	45 3/8	Niagara Mohawk power	30 1/8
Burlington north. inc.	917 3/8	NL industries	29
Burroughs corp.	14 5/8	Norfolk and west. railw.	27 1/8
Canadian pacific	2 5/8	North Am. Philips	20 1/4
Carling O'Keefe	57 1/8	Northern Illinois gas	38 1/8
Caterpiller tractor co.	45 1/4	Occid. petr. corp.	23
Celanese corp.	27 1/8	Olin corp.	18 3/8
Chase Manhattan corp.	38 7/8	Pacific gas and electr.	4 5/8
Chessie system	18 1/8	Pacific lightning co.	82
Chrysler corp.	28 3/4	Pan Am. world airw.	37
Citicorp	58 5/8	Penn central co.	61 3/4
Cities services	79 3/4	Pepsico inc.	10 1/4
Coca Cola	27 1/8	Phelps Dodge	61 1/4
Colgate-palmolive co.	51 1/2	Philips Morris inc.	36 5/8
Colt industries inc.	28	Philips gloeil. nv	93 1/4
Columbia gas system	31 1/4	Phillips petroleum	22 5/8
Commonwealth Edison	29 1/8	Polaroid corp.	23 5/8
Communications satel.	19	Proctor and gamble co.	25 1/8
Consolidated Edison	32 3/8	Public serv. elec. and gas	19 1/2
Consolidated nat. gas	32 3/4	Quaker oats co.	31
Continental can. co.	36 7/8	RCA corp.	65 7/8
Continental oil	15 7/8	Reliance group inc.	28 7/8
Continental tel. corp.	23 1/4	Republ. steel corp.	48 1/8
Control data	44 5/8	Reynolds (R.J.) ind.	37 1/2
CPC international	44 3/8	Rockwell intl.	6 1/4
Crown Zellerbach	19 1/8	Royal Dutch petr.	96 1/4
Curtiss-Wright corp.	16	Santa Fé	70
Curtiss-Wright corp. "A	25 1/2	Schaefer (F.M.) corp.	77 1/4
Dart industries	34	Schlumberger.	15 5/8
Delmonte corp.	27 1/4	Sears Roebuck and co.	34 7/8
DOW chemical	39 5/8	Shell oil co.	59 1/4
Du Pont (E.I.) de Nemo	124 1/8	Southern co.	44 5/8
Eastern airlines	8 7/8	Southern Pacific co.	28 5/8
Eastman Kodak co.	86 3/8	Southern Railway	36
El Paso nat. gas	13 7/8	Sperry Rand corp.	53 7/8
Esmark inc.	34 1/8	Standard brands	15 1/2
Exxon corp.	51	Stand. oil co of Cal.	41 1/2
Fairchild camera	40 1/2	Standard oil co. (Ind.)	42 1/4
Florida power corp.	31 1/4	Sterling drugs	43 5/8
Fluor corp.	36	Studebaker-Worthingto	21 1/4
Ford motor co.	54 3/4	Sun oil company	38 3/8
Fruehauf corp.	26 1/2	Sun oil comp. pref.	34 1/4
Gatx corp.	29 1/4	Syntex corp.	14 3/8
General cable corp.	10 3/4	Tandy corp.	34 1/4
General cigar co.	51 1/8	Tenneco inc.	26
General Electric co.	30 3/8	Texaco inc.	103 1/4
General food co.	71 1/2	Texas Instr. inc.	20 7/8
General Motors	18 1/2	Texas utilities co.	24 3/8
Tandy-crafts inc.	29 7/8	Toledo Edison co.	13 3/4
General publ. utilities	185	Transamerica corp.	11 3/8
General tel. and electr.	26 5/8	Trans World Airl	9 3/4
Getty oil	26 1/8	Twenty Cent.-Fox film	45 1/2
Gilette co.	23 1/4	Unilever nv	57 3/8
Goodrich (B.F.) co.	26 1/2	Union Carbide corp.	15 3/8
Goodyear tire and rubbe	14 1/2	Union electric	54
Grace (W.R.) and co.	22 1/4	Union oil co. Cal.	98 1/2
Greyhound corp.	27 1/2	Union Pacific corp.	8 1/4
Gulf oil Canada ltd.	29 1/4	Uniroyal inc.	7 1/4
Gulf oil corp.	20 1/8	United brands	9 7/8
Heinz (H.J.) co.	20 1/4	United corp.	35 3/8
Heller (Walter) intl.	44 1/4	United technologies	
Hilton hotels corp.	20 1/2	U.S. steel corp.	48
Honeywell inc.	18 1/2	Warner Lambert co.	28 3/4
Illinois centr. ind.	13 3/4	Western Bancorporatio	28 3/8
Imperial oil		Western union corp.	18 5/8
Insilco corp.	271 3/8	Westingh. electr. corp.	15 3/8
Int. business mach.	20	Wheekabrator frye inv.	24 1/2
Int. flavors and fragr.	30 1/4	Woolworth (FW)	24
Int. Harvester	28 5/8	Wrigley (WM)	73 1/2
Int. nickel of Can.	66 3/8	Xerrox	59 5/8
Int. paper	32		



WILLEMSTAD - Drie personeelsleden van de dienst landbouw, veeteelt en visserij zijn naar Nederland vertrokken om daar een opleiding te genieten. Het zijn mej. S.V. Girigoria en de heren F.A. Willems en E.D. Constancia. De twee eerstgenoemden gaan naar de Praktijkschool Horst voor een éénjarig opleiding in pluimveeteelt en varkensfokkerij De heer Constancia volgt een opleiding van zes maanden voor dierenverzorger aan de Opleidingsschool te Barneveld. Later zal een tweede kandidaat naar Barneveld worden gezonden. Het drietal werd bij vertrek uitgeleide gedaan door o.a. ir Don Martina, gedeputeerde L.V.V.

[Be]nzine [op de b]aks in Brazilie [op] de bon

[B]RASILIA — Brazilie vreest [een] rantsoenering van benzine [of] diepingrijpende invoerheffin[gen], wanneer de olieproduceren[de] en exporterende landen de [zog]enaamde OPEClanden in [dec]ember zullen besluiten de [olie]prijs met tien procent [te] den gaan verhogen. Brazilie [dat] tachtig procent van zijn [olie]behoefte importeert, schat [dat] een tien procent stijging van [de] olieprijs het land zo'n vier[de] derd miljoen dollar zou [kos]ten. Ondanks de maatrege[len] die Brazilie heeft ingevoerd [om] de import te beperken kan [het] handelstekort dit jaar [oplo]pen tot 2,5 miljard dollar. [Ove]rigens staat het nog steeds [niet] vast met hoeveel procent de [olie]prijs omhoog zal gaan. De [OP]EC-olieministers die op 20 [dec]ember in de Golfstaat Qatar [bij]enkomen noemen allen ver[sch]illende percentages. De [Saou]dische Olieminister sjeik [Ah]med Zaki Yamani noemt [olie]prijsverhogingen mogelijk [tuss]en de acht en vijftien [pro]cent.

Zuid-Afrika heeft vrijwilligers nodig

JOHANNESBURG — De Zuidafrikaanse minister van Defensie Pieter Botha heeft deze week gevraagd om meer vrijwilligers voor het maar 50.000 man sterke leger van Zuid-Afrika . Dit in het licht van mogelijke vijandigheid van zwarte buurlabden. Wat de militaire kleding betreft wordt de dienstneming niet aantrekkelijk gemaakt... Gebleken is dat 15 procent van de legeroverhemden van dit jaar gebreken vertoonde, zoals het ontbreken van een knoopsgat aan derechtermanchet. Ook zijn de pantalons veelal zo slecht dat ze bij het vallen op de grond scheuren aan de naad. ,,Niets is zo slecht voor het moreel dan broeken die het tijdens de slag begeven", verklaarde kwartiermeestergeneraal, brigadegeneraal Gerard van Rooy. De firma's die het leger de stof leveren geven de schuld voor de fouten aande fabrikanten van de overhemden en broeken en dezen zeggen dat de stof die ze toegeleverd krijgen, van inferieure kwaliteit is. Het zou zo niet mogen zijn, want het leger neemt per jaar 5 miljoen meter verwerkte stof af. ,,Waar de schuld ook ligt, het gevolg is dat het leger met een tekort zit", aldus de generaal Van Rooy.

[Ve]rliescijfers [in] Rhodesie

[S]ALISBURY - Rhodesie heeft [offi]cieel meegedeeld dat sinds 23 [nov]ember 33 mensen door guer[rilla's] zijn omgekomen, onder wie [... z]warte nationalisten die door [mili]tairen zijn gedood.

[Ee]n 20-jarige blanke militair is [ges]neuveld, vijf burgers zijn [doo]r terroristen vermoord".

[In] totaal zijn in november 208 [gue]rillastrijders gedood, het [cijf]er voor dit jaar is 1.391 en [het] totaal sinds het begin in de[cem]ber 1972 2.104.

[D]e strijdkrachten hebben [sin]dsdien 181 militairen verlor-

Journalisten negatieve houding verweten

Wrijving tussen pers en regering in Suriname

PARAMARIBO - De Surinaamse regering is momenteel - een jaar na het verkrijgen van de onafhankelijkheid - uiterst ontevreden over de werkwijze van de pers in het land. De journalisten wordt in de laatste maanden steeds vaker demagogie en een uitsluitend negatieve houding verweten. De Surinaamse Journalisten Kring SJK, waarbij een groot deel van de pers is aangesloten, wordt in regeringskringen gezien als een "politieke partij".

De wrijvingen tussen Surinaamse pers en de regering kwamen deze dagen bij twee gelegenheden naar buiten. Het ochtenblad "De Ware Tijd" meldde, dat verslaggevers van het persbureau Prinfo en van het andere Surinaamse ochtenblad "De Vrije Stem" niet waren toegelaten tot de officiele overdracht van twee **kustpatrouilleboten** aan de Surinaamse regering. Volgens de Ware Tijd is dat mogelijk een gevolg van het feit, dat de betrokken journalisten berichten hadden gelanceerd over "bepaalde contacten" tussen de top van de Surinaamse krijgsmacht en het Nederlandse ingenieursbureau, dat de boten bouwde. Het ingenieursbureau zou zonder openbare inschrijving in aanmerking zijn gekomen voor de levering van de twee **(en later meer) patrouille vaartuigen.**

Een tweede wrijving tussen pers en regering deed zich voor bij de persconferentie van premier Henck Arron, twee dagen vóór de viering van de eerste verjaardag van de republiek Suriname. Niet alle journalisten in Suriname werden voor deze persconferentie uitgenodigd. Het hoofd van de Regerings Publiciteits Dienst - zelf niet gelukkig met de gang van zaken - had opdracht gekregen een beperkt aantal hoofdredacteuren en/of directeuren van de persmedia telefonisch uit te nodigen. Ook de buitenlandse pers was welkom; zo niet echter de vertegenwoordigers van de drie persbureau (Informa, IPS en Prinfo). De Surinaamse journalisten bleken zeer verontwaardigd over deze handelwijze van de premier.

Overigens hadden zij, dat wil zeggen de Journalistenkring, al enkele weken geleden aangedrongen op een gesprek met Arron. De SJK wil van de premier zelf horen, hoe de houding van de Surinaamse regering is t.o.v. de pers. Om die reden ging de SJK niet in op de uitnodiging voor een gesprek met minister Eddy Hoost van Justitie en politie.

Hoost heeft zich onlangs tijdens de behandeling door het parlement van de begroting van zijn departement, zeer kritisch uitgelaten over de Surinaamse pers. Hij zei o.a.: Kranten, radio en tv zijn machtsmiddelen. Deze dienen in handen te zijn van personen, die een grote mate van zelfbeheersing en innerlijke discipline moeten kunnen opbrengen. Misbruik van deze machtsmiddelen kan immers de staat in gevaar brengen, maar ook de individuele burger, die ook aanspraak maakt op bescherming (...) Democratie mag niet afglijden naar anarchie (...) Dat zou kunnen wanneer persvrijheid wordt aangetast door een anarchistische, losbandige opvatting.

Minister Hoost deed de suggestie een tuchtcollege voor de pers op te richten. Dit college zou "journalisten, die buiten hun boekje gaan, op het matje kunnen roepen".

Deze en andere opmerkingen van de minister hebben veel kwaad bloed gezet bij de enige tientallen in Suriname werkzame journalisten.

De SJK schreef "verontwaardigd" te zijn over de wijze waarop Hoost de kring een politieke partij noemde. Volgens de SJK is minister Hoost duidelijk uit op "bevoogding van het perswezen in Suriname".

De moeilijkheden tussen regering en pers in Suriname zijn niet nieuw. In het verleden is het kabinet Arron bij herhaling gevallen over de voortdurende kritiek in kranten op de zogemeende "reislustigheid" van verschillende ministers en parlementariers. Ook de aankondigde reis van zeven parlementariers naar Brazilie - volgende maand - heeft weer de pennen van verscheidene journalisten beroerd. Volgens hen kosten de vele buitenlandse reizen van regeringsleiders en parlementsleden handen vol geld.

Dat de pers de Surinaamse overheid veel zorgen geeft, bleek zelfs op de eerste verjaardag van de republiek. Niemand minder dan president Johan Ferrier richtte zich in zijn toespraak tot de pers met de woorden: Het is duidelijk, dat de pers ontzaglijk goede diensten kan bewijzen bij de ontwikkeling van ons land, de vrije pers, die slechts vrij kan zijn, omdat zij zich haar verantwoordelijkheid jegens volk en land diep bewust is, dat zij daardoor in staat is ons een vertekend beeld geven door opzettelijk erop aangebrachte vlekken of halen, of verbogen zijn om een lachspiegeleffect te bereiken, zo waarschuwde de Surinaamse president.

[W]ILLEMSTAD — Deze week [vond] de ondertekening plaats [van] het huurcontract tussen het [Eila]ndgebied Curacao en de [Ant]illian Paper & Plastic Co. [D]e nieuwe industrie, opgezet [doo]r lokale ondernemers is ge[vest]igd in de nieuwe industrie[zone] van het Eilandgebied te [Brie]vengat. Bij de onderteke[ning] bracht gezaghebber mr. O. [Mar]tina naar voren dat deze [vest]ideling niet een gewone was, [maa]r een eerste stap in de rich[ting] tot het in ontwikkeling brengen van het Industrie-Komplex Brievengat.

Hij sprak daarbij de hoop uit dat andere ondernemers de door Antillian Paper & Plastic Co. genomen initiatief zullen volgen. Van de kant van het nieuwe bedrijf waren aanwezig de heren Hubert van Grieken en Cees de Mildt. Zij memoreerden de vele tegenslagen die een dergelijk initiatief met zich meebrengt, doch waren niettemin hoopvol. Zij stellen de opgedane ervaring ter beschikking van degenen die zich eventueel willen vestigen. Op de foto van links naar rechts, de heren K. Isidora (gedeeltelijk zichtbaar) en drs. C. Romer, respektievelijk ambtenaar bij en hoofd van het Bureau voor Industrialisatie en Ontwikkeling, Gedeputeerde Ir. D. Martina, Dr. W.C. van Leeuwen, secretaris, gezaghebber mr. O. Martina, H. van Grieken en Cees de Mildt van de Paper & Plastic Co. en F.R. Suriel, hoofd van de Afdeling Public Relations.





Gary Gilmore naar andere cel

SALT LAKE CITY — De Amerikaanse moordenaar Gary Gilmore die terechtgesteld wil worden liever dan de rest van zijn leven in een gevangenis door te brengen, is onder zware bewaking naar een andere cel, overgebracht. Ook heeft hij zijn vierde advocaat zijn congé gegeven. De directie van de gevangenis vertelde dat de 36-jarige Gilmore onhandelbaar en korzelig is geworden sinds hij op 16 november teveel kalmeermiddelen had ingenomen. Sinds vorige week vrijdag is hij in hongerstaking. Advocaat Dennis Boaz deelde mee dat hij zoals drie confrères vóór hem, door Gilmore aan de dijk was gezet. Dit omdat hij in het openbaar gewag had gemaakt van de zelfmoordpogingen van zijn client en vriendin buiten de gevangenis, Nicole Barrett.

Gilmore, die ter dood is veroordeeld wegens moord op een motelbediende, verneemt volgende week of zijn liefste wens — doodgeschoten te worden door een vuurpeloton — in vervulling gaat. Het vonnis wordt bestudeerd door de gratieraad van de staat Utah. De nieuwe raadsheren van Gilmore zijn Ronald Stanger, die hem bij de gratieraad zal vertegenwoordigen en Robert Moody.

De twee advocaten zullen zich bezig houden met de rechten op Gilmores levensverhaal, waarvan een NewYorkse literaire agent deze week heeft gezegd dat het een aankooprecht door uitgevers en filmproducers een half miljoen dollar zou kunnen opleveren.

Frankrijk zuinig met brandstof

PARIJS - Met het oog op de dreigende olieprijsverhogingen en het groeiende inflatiegevaar heeft de Franse regering opnieuw een beroep op de Fransen gedaan op energie te besparen. De ministerraad besloot voortaan "strikter op het in acht nemen van de vast gestelde regels te letten".

Dat betekent in de praktijk dat met name de automobilisten van vrijdag af weer meer moeten denken aan de geldende snelheidsbeperkingen die in de laatste maanden langzaamaan in het vergeetboek waren geraakt.

Ook aan de bestaande bepalingen inzake energie verbruik in huis en industrie zal krachtig de hand moeten worden gehouden.

De woordvoerder van het Elysee, Jean-Philippe Lecat, deelde tenslotte mee dat de regering in 1977 niet meer dan het voorgenomen bedrag van 55 miljard francs voor de invoer van ruwe olie wil uitgeven ongeacht hoe groot de a.s. prijsverhogingen van de OPEC-landen zullen uitvallen.

MEDEDELING

ELEKTRICITEITSBEDRIJF CURACAO en GASDISTRIBUTIEBEDRIJF de N.V. NAGM

maken hierbij bekend dat op VRIJDAG 3 DECEMBER 19 kantoren, kassa's en technische diensten van 07.30 13.30 uur onafgebroken voor het publiek geopend zullen z

OGEM NAGM

Meer schokken in Turks rampgebied

Reddingswerk nog niet geheel op gang

MURADIYE — In het gebied in oost-Turkije dat woensdag door een zware aardbeving werd getroffen, hebben zich nieuwe schokken voorgedaan. Hoewel deze schokken voor zover bekend, de toch al grote schade niet hebben vergroot, vormden zij toch een belemmering voor het reddingswerk. De schattingen van het aantal doden varieren van 2.400 tot 4.000, terwijl het aantal gewonden ongeveer even hoog worden geraamd. Tienduizenden mensen hebben huis en haard verloren.

De plaatsvervangend gouverneur van de provincie Van, Burhan Yavuz Yilmaz, in wiens gebied het epicentrum van de aardbeving lag, meldde dat er meer 100 dorpen met de grond gelijk zijn gemaakt. In een dorp werden slechts twee overlevenden aangetroffen temidden van het puin van 70 ingestorte woningen. Het koude weer, met sneeuwbuien en temperaturen onder het vriespunt, belemmert ook het reddingswerk en de hulpverlening. De eerste nacht na de beving die zich woensdag omstreeks de middag voordeed met een sterkte van 7,6 op de 12-puntsschaal van Richter, moesten vrijwel alle overlevenden in de open lucht doorbrengen. De weinige beschikbare tenten waren bestemd voor vrouwen en kinderen. Mede als gevolg van de moeilijke bereikbaarheid van het getroffen gebied was er in de loop van gisteren nog niet veel verbetering in de situatie van de daklozen gekomen.

Het rampgebied strekt zich over ongeveer 500 km uit langs de Turkse grens met Iran en de Sovjet-Unie. Het zwaarst werd Muradiye getroffen, een stad met ongeveer 6.000 inwoners op 40 km van de Iraanse grens. Iraanse autoriteiten deelden in Theran mee, dat aan hun kant van de grens 14 dorpen zijn verwoest. Het aantal slachtoffers liep in de diverse berichten uiteen van 5 tot 20. Van eventuele schade en slachtoffers aan de Russische kant van de grens is van de zijde van Moskou geen melding gemaakt.

De Noordatlantische-verdragsorganisatie (NAVO) heeft zich bereid verklaard via haar hoofdkwartier in Brussel hulp van de lid-staten aan de slachtoffers van de Turkse aardbeving te coordineren, nadat Turkije de NAVO officieel om bijstand had gevraagd.

VN wil arabieren terug naar krotten

NEW YORK — De algemene vergadering van de V.N. heeft een beroep gedaan op Israel, Arabische vluchtelingen naar kampen in de strook van Gaza terug te brengen. De Israelische afgevaardigde zei, dat dit zou betekenen, dat de Arabieren uit schone huizen naar smerige krotten zouden worden overgebracht. De assemblee sprak zich met 118 stemmen voor, twee tegen en drie onthoudingen uit voor een desbetreffende ontwerp-resolutie. De Israelische vertegenwoordiger Chaim Herzog zei twee weken geleden op een persconferentie, dat het om 4.000 Arabische gezinnen gaat, die nieuwe huizen kochten. Deze zouden dan naar armzalige krotten moeten worden teruggevoerd.

Landeigenaren verbieden werk

MEXICO-STAD — Op grote stukken van Mexico's beste boerenland werd vandaag niet gewerkt. De landeigenaren verboden het werk uit protest tegen landonteigeningen door de regering.

Verenigingen van grondbezitters in de vruchtbare noordwestelijke staten Sinaloa en Sonora verklaarden dat het werk was stilgelegd in het grootste deel van de streek, waar het leeuwedeel van het Mexicaanse graan vandaan komt. Ongeveer 4.000 winkeliers, zakenlieden en fabriekseigenaren in hetzelfde gebied kondigden aan vanaf morgen hun zaken te sluiten om hun sympathie te betuigen.

De protesten zijn gericht tegen een presidentieel decreet dat vorige week is uitgevaardigd en waarin 100.000 hectare land wordt onteigend om te worden verdeeld onder arme boeren die geen land bezitten. Er wordt wel compensatie betaald aan de grootgrondbezitters.

De landeigenaren in het noordwesten hebben meegedeeld dat hun "staking" zeker 48 uur zal duren en misschien zelfs totdat president Luis Echeverria op 1 december is afgetreden. Echeverria zal dan de macht overdragen aan zijn gekozen opvolger, de voormalige minister van Financien Jose Lopez Portillo.

Dayans dagblad wordt weekblad

TEL AVIV — Het dagblad van de voormalige Israelische minister van Defensie Mosje Dayan, Hayon Hazeth, heeft na een bestaan van bijna drie maanden, als zodanig opgehouden te bestaan maar komt op een onbepaalde datum in de toekomst terug als weekblad. Een woordvoerder zei dat tijd uitgetrokken moest worden voor een reorganisatie. De oud-minister zal ook aan het weekblad meewerken, maar niet als zijn hoofdredacteur, verklaarde hij. Hayom Hazeh, waarvan het eerste exemplaar verscheen op 1 september, heeft het niet kunnen bolwerken tegen de twee grote gevestigde kranten van Tel Aviv, Yedioth Aharonoth en Ma'Ariv. Het blad wist met name niet genoeg adverteerders aan te trekken. De laatste krant van 24 pagina's die zondag verscheen bevatte maar drie advertenties.

KERSTMAN TE POPULAIR

WICHITA — De Amerikaanse PTT in Wichita heeft de telefoon van de kerstman afgesneden omdat de baardige kindervriend te populair is.

Een aantal winkeliers van een winkelcentrum in de stad had een speciaal telefoonnummer ingesteld dat kinderen konden bellen om vervolgens op een bandje in te spreken wat zij graag van de kerstman zouden ontvangen als kerstcadeau.

De heren winkeliers hadden echter niet voorzien dat de kerstman in Amerika net zo populair is als Sinterklaas elders. Al de eerste dag belden per uur 1.500 kinderen het nummer en besloten werd dan ook nog een aantal lijnen aan te leggen. Hoe meer lijnen er kwamen hoe populairder de dienst werd en op het laatst belden per uur 7.000 kinderen het nummer terwijl de lijnen maar 420 gesprekken per uur konden verwerken.

De overlast voor de rest van de stadsbevolking werd zo groot dat de telefoon van de kindervriend tot grote spijt van vooral de kinderen, moest worden afgesloten.

De Amerikaantjes zullen in de toekomst dan ook weer gewoon moeten vertrouwen op de telepatische gaven waarover de kerstman net als onze goedheiligman schijnt te beschikken.



WILLEMSTAD — De Jaycees installeerden vrijdagavond drie nieuwe leden. Het waren de heren N. Hooten, Dennis Lobato en mej. Glenda Leito. De installatie geschiedde door de heer Elno Cijntje in de Otrabanda-Room van het Holiday Inn Hotel.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Speervissers geschokt

Geschokt hebben wij de recentelijke uitgebreide artikelen in de dagbladen omtrent het verbod op speervissen e.d., dat onzes inziens min of meer samenhangt met het bezoek van de bekende duiker Hans Hass, gelezen. Dezelfde duiker die in het verleden in o.m. onze wateren rond Curacao en Bonaire talloze vissen wegschoot voor de "sport", hiermee grote bekendheid verwierf en zodoende tevens deze tak van sport stimuleerde over de gehele wereld. Hij propageert echter nu al enkele jaren "het behoud van vis en riffen", dit standpunt vindt in onze huidige samenleving uiteraard meer weerklank.

Het bovenstaande is alleen als inleiding bedoeld en niet als kritiek, want natuurlijk kan men in de loop der jaren van mening veranderen. Kritiek hebben wij echter wel op het volgende:

1. Als deze eilandelijke verordening, aangenomen op 17 augustus, gepubliceerd werd op 22 september, waarom vernemen wij dan nu pas, samenvallend met het bezoek van de heer Hans Hass, dat het speervissen in de wateren rondom Curacao geheel verboden is?

2. Deze maatregel is o.i. al te drastich. Carmabi is al jaren voorstander hiervan, begrijpelijk; maar waarom hebben medewerkers van ditzelfde Carmabi jarenlang de visstand uitgemoord, louter uit FINANCIELE OVERWEGINGEN, en vaak met gebruik van equipment van Carmabi?

3. O.i. is de maatregel van het Eilandgebied bedoeld ter bevordering van het toekomstig duikend, niet schietend toerisme. Als dit inderdaad het geval is, dan zou het billijker zijn om bepaalde gedeelten, b.v. de zuidkust vanaf Barbara beach tot en met Westpunt, als beschermd gebied te beschouwen, aangezien de toerist als hij zich te water begeeft, dit het liefst zoveel mogelijk in onze beschutte baaien doet.

Wij beschouwen ons als duikers met ruime ervaring die uiterst selektief te werk gaan en alleen in beperkte mate wat vis van het juiste formaat schieten uitsluitend bedoeld voor eigen konsumptie. Wij kunnen ons dan ook onmogelijk voorstellen dat onze speervisserij de visstand vermindert. O.i. is het aan andere oorzaken te wijten:

a. Toeristen en ook lokale mensen, die een harpoen kopen en door hun onervarenheid in het water op alles schieten wat zich maar beweegt:

b. de canasters: als men die onder water tegenkomt is het een trieste aanblik; vissen van veel te klein formaat, waarvan de meeste niet eens voor consumptie geschikt zijn. Wordt hier op korte termijn niets aan gedaan uit politieke overwegingen (idem kabrieten)?

c. minderjarigen die vissen van welk formaat dan ook, eetbaar of niet eetbaar, schieten en dan later weggooien, zonder te beseffen hoeveel schade ze aanrichten. Wij zijn het er volkomen mee eens dat er beperking opgelegd moet worden, maar waarom na al die jaren zo'n drastische maatregel waarvan ervaren speervissers de dupe worden? Geef ons dan tenminste een gedeelte van de zuidkust vanaf b.v. ingang Fuikbaai en de gehele noordkust (dit laatste gebied wordt door de toerist of amateurduiker toch gemeden). De drukte die gemaakt wordt om het normaal voorkomende koraal tot bepaalde diepten kunnen wij enigszins begrijpen, doch de drukte die er gemaakt wordt vanwege het zwarte koraal verbaast ons, aangezien dit op een diepte van 100 voet en meer voorkomt, waar de toeristduiker zich amper begeeft. Overigens biedt dit koraal onder water absoluut geen aanblik van schoonheid. Verschillende duikers verdienden hun brood door "black coral" als toeristisch artikel (sieraden) te verkopen. Nu zijn zij werkeloos geworden. De overheid neemt deze maatregelen tegen partikulieren, maar zelf veroorzaakt zij enorme schade aan het onderwatergebied door b.v. faecalien van Marie Pompoen en Brievengat in zee te lozen. Dit kan bovendien nog ziekte veroorzaken voor de argeloze duikers en zwemmers in de, door het Gouvernement opengestelde badplaats te Marie Pompoen. Elk ander land heeft in het verleden visseizoenen ingesteld, bepaalde maten aangegeven, maaswijdte etc. Dit kon onze overheid in het verleden niet doen (?), maar nu wordt wel ineens deze, naar onze mening al te drastische, maatregel genomen. Ter verdere controle zou tevens kunnen dienen een maatstaf voor lengte en een selektie naar vissoort. Wij vragen ons in ieder geval af of bovengenoemde maatregel niet buiten de bevoegdheid van het eilandgebied valt.

Teleurgestelde sportduikers:

J. HALLEY;
F. VAN DER GREFT;
R. GONZALEZ.

Papiamento ta mi lenga

Papiamento ta mi lenga natal. Papiamento ta un lenga bunita, dushi y significante.

Hamás lo mi ké pé lenga aki desparcé for di e 3 islanan ABC pasobra ta mashá interesante pa nos, habitantenan di'e 3 islanan aki por comunicá nos cu otro, maske tin biaha nos palabranan ta otro.

Hasta den parti di nos islanan, expreshonan ta worde usá cu e otro parti no ta al corriente di djé. Ami, yu di Corsow di un famia GRANDI ta skirbiendo awor aki, "Papiamento di Otrabanda" caminda "shushi" ta worde bisá y no "sushi".

Ta un diferencia chiki sin muchu importancia. NOS a bishitá kleuterschool di Nichi y Soeur Gerarda y Soeur Benedectine na St. Martinus Gesticht.

Di ki manera e promé anja nos a comprendé e Soeurnan hulandés, mi no ta corda mas.

Mi ta suponé cu Nichi (nacé na Isla Riba y ya bibá foi su hubentud na Corsow) tabata papia Papiamento y Hulandés cu nos a la vez y djé manera ei nos y hopi mas, despues di 2 anja por a drenta St. Thomas College of St. Martinus kaminda frater of souer di 1ste klas unicamente tabata papia hulandés y papiamento tabata 'VERBODEN'. Mi no por bisa después di a pasa tur klasnan, cu m'a sinti falta di buki na Papiamento y les den Papiamento pa mi por sigi lesnan mihó.

MILES di ex-alumnonan di openbare school y Schoolnan Cristian ta di acuerdo cu mi.

Cu nos pueblonan di islanan ABC djawendia ké weta Papiamento den buki, di un manera reglamentá, mi por comprende.

Lo ke mi no por ni ké comprendé, ta pakiko Papiamento mester bira un punto di pleitu, y discushonan penibel pa e kièr di mestér introdusi Papiamento na skoolnan.

Ami ta hanjá masha absurdo mes, pa no mensioná otro. Ta masha stranjo cu hendenan studiá ke forza un tal factor na nos skoolnan!!

Un bez mas Papiamento ta dushi pa saca su ortografia na un manera democrático.

Un ortografia di Aruba un di Bonaire y un di Corsow den 1 solo buki, cada blachi cu 3 kolom, 1 di cada isla, antó nos lo weta con "grandi" e diferenshanan ta den experimentu di cada isla den ALGUN caso y por lo demás — lo mismo!! Papiamento por sigi evolucioná y crece den poesianan y prosa, sin les den Papiamento na skoolnan den kleuterklas!

Papiamento ta mas o menos igual na 'patois' (nos tin diferente 'patois') taki-taki, fries-limburgs — hasta Keltisch na Escocia, caminda nan mester sinja INGLES na skool etcetera etcetera.

B'a tende nunka cu nan ta duna les di e lenganan regional na skool? — KOM NOU! — Nos no mester ké ta "plus catholique que le Pape".

E mucha chikitunan di skool no tin nada di haber cu Papiamento.

Mas bien Papiamento su ortografia ta pa e grandinan den HAVO, MAVO y VWO (Huishoudschoolnan y ETAO etc. tambe) ma NO pa kleuter.

Esei solamente por strobanan!

Papiamento ta un idioma manera nos ta bisa pa "entre nous" esta: bao di nos cu nos. Mi ta patriotico 100%, ma mi no por exagerá! Si nos ké pa nos hubentud stop i di sinya Hulandés na skool, OK, sinya nan anto Spanjó, pasobra hasta Inglés ta secundario pa nos, pasobra nos bisinjanan di más aserca ta latino y ta di nan nos hobennan lo bin dependé despues di nos independencia.

ABRAM CAPELLO.

Volksvredesprijs voor Ierse huismoeders

OSLO — Hoewel de nobelprijscommissie van het Noorse parlement geen kandidaat heeft kunnen vinden die de nobelvredesprijs 1976 waardig was, zal dinsdag 30 november in het stadhuis Van Oslo plechtig een Noorse volksvredesprijs worden uitgereikt.

Aan de onderscheiding is een bedrag van meer dan 280.000 dollar verbonden, bijna tweemaal zoveel als aan de nobelprijs van dit jaar. De prijs wordt uitgereikt aan de twee Ierse huismoeders Betty Williams en Maread Corrigan, leidsters van de vrouwenvredesbeweging in Ulster.

Het idee van een volksvredesprijs is naar voren gebracht door het blad Fadrelandsvennen in Kristiansand, dat eind september met een inzamelingsactie begon. Vice-hoofdredacteur Gunnar Borrevik zei dat men op de gedachte kwam toen bekend werd dat de twee Ierse vrouwen niet voorkwamen op de lijst van 50 kandidaten voor de nobelprijs.

Wij protesteren niet tegen het besluit van de nobelprijscommissie, de prijs niet toe te kennen, maar de vredesbeweging heeft nu een duw in de rug nodig en niet volgend jaar. Wij wilden dat de twee vrouwen een vredesprijs kregen, welk besluit de nobelprijscommissie ook mocht nemen.

Ongeveer 30 andere bladen namen aan de inzamelingsactie deel en brachten meer dan 1,5 miljoen kronen (f 750.000) bijeen. Borrevik schat dat 100.000 Noren hebben bijgedragen.

Het geld en de twee medailles, met portretten van de winnaars, zullen aan Betty Williams en Mairead Corrigan worden uitgereikt door Gerd Bennecge, voorzitster van de Noorse persvereniging, op een bijeenkomst in het stadhuis van Oslo.

Er zullen enkele Noorse hoogwaardigheidsbekleders bij zijn, maar Borrevik zei met nadruk dat de prijs onofficieel is en uit naam van het Noorse volk wordt uitgereikt. Er komen geen officiele toespraken.

De twee prijswinnaressen zullen zondagavond in Oslo aankomen, na een mars in Londen geleid te hebben. Zij zullen ontmoet worden door minister van Buitenlandse Zaken Knut Frydenlund en de voorzitter van het parlement, Guttorm Hansen, nog voor dinsdag.

In 1973 is al eens een volksvredesprijs uitgereikt aan de Zuidamerikaanse bisschop Helder Camara, door een aantal Noorse organisaties, uit protest tegen de uitverkiezing van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, en de Noordvietnamees Le Duc Tho, die samen de nobelprijs kregen toegewezen.

De nobelprijscommissie heeft geen redenen voor haar besluit aangevoerd, de vredesprijs dit jaar niet uit te reiken.

Geld ontvlucht Franstaligheid

MONTPELLIER — Na de verkiezingsoverwinning van de onafhankelijkheid in zijn banier schrijvende Parti Quebecois in de Franstalige Canadese provincie Quebec, hebben talrijke Canadezen rekeningen geopend bij Amerikaanse banken in plaatsen aan gene zijde van de grens.

Hetzelfde verschijnsel heeft zich volgens een Amerikaans bankhuis enkele jaren geleden voorgedaan, toen de separatistische beweging van Quebec plotseling veel furore maakte.

In Burlington in Vermont staan 900.000 Canadese dollars meer op een plaatselijke bank dan normaal en in Enosburg Falls en Swanton in dezelfde staat is de situatie vergelijkbaar.

Het grootste deel der depositohouders zijn Engelssprekende Canadezen, maar er zijn ook Franstalige onder.

Un mentalidad troci

En cuanto e comunicado di Prensa di e redaccion di 'Skol I Komunidat invocando lastima di lectornan pasobra e ta sali solamente un biaha pa luna no a conmove mi. Si mester yora mes hopi biaha cu Skol I Komunidat ta pretende pa mi yora, lo mi mester di un laken pa seca mi lagrimanan. Pero, esey no ta den mi linea. Mi no tabata na altura di e telegram di protesta di e miembronan di Directiva di Aruba Press Club. Mi no ta pertenece na e Directiva, y mi no a bay yora cerca ningun hende. Mi ta kere cu ta claramente estableci dilanti di pueblo Antillano cu mi por defende mi mes — y gana TUR mi batallanan. Aruba esaki no tin duda. Semper e redaccion di Skol I Komunidat y e Directiva di VLA kier troce e palabranan publica den EXTRA pa trata di gana e simpatia di TUR maestra y maestro di school, pa nan saca (comunista). Esaki nan ta purba haci gañando cu mi ta ataca tur e maestronan di school y cu mi ta ataca ariba un base personal tur maestro di school. No fariseonan! Ta un man yen di malandro cu tin den e Directiva di VLA y un man yen di comunista (di e ex revista LANTA) den e redaccion di Skol I Komunidat mi a pone na nan lugar. Mi no a purba nunca di lanta odio di mayornan contra TUR maestro di school, ni contra un grupo di maestro di school. Pero, cumpliendo cu mi deber di periodista mi mester pone nan na altura ta kico ta pasando den nos schoolnan, y kico CIERTO maestronan di school ta pretende di haci cu e mente di nan yuinan. Esaki ta enteramente otro cos, pero e mentalidad baho sushi y desva di e Directiva di VLA, y e redaccion di Skol I Komunidat, no por ser gaba; e mester ser censura y troci na atencion di publico. Henter e reaccion baho di e redaccion di Skol I Komunidat ta debi na cu Parlamento Arubano a aproba pa unanimidad e Ortografia di nos Comision. Esaki ta e pildora marga cu e Directiva di VLA y e redaccion di Skol I Komunidat no kier traga, pero cu nan lo mester traga di tur manera. Den un discusion no ta tur dos parti por gana. Den e caso aki, pueblo Arubano a gana, y pesey Frank Zaandam a cera moketa den cara di pueblo Arubano, cos no lo ser acepta ni perdona. Laga Skol I Komunidat sigui cu su lenguaje vulgar, y lague sigui cu tur clase di atake ariba mi persona. Nada di esaki ta afectami en lo mas minimo. Di mentenan enfermo no por spera palabranan bunita, y du putrefaccion no por spera bon olor. E berdaero tragedia, sin embargo ta cu nos muchanan mester ser someti na e calvario di sinta den clase cu semehante mediocridad, y cu semehante enfermonan mental.

JOSSY M. MANSUR
Redactor EXTRA (Aruba)

Tito niet gediend van pressie op Joegoslavie

Hiermee zinspeelde Tito op de steun die Moskou zou bieden aan stalinistische communisten van de harde lijn die zich verzetten tegen de breuk met Moskou in 1948 en op de Kroatische Nationalisten die een eigen staat willen vestigen. Ondanks Joegoslavie's zich uitbreidende banden met de rest van de wereld zijn gevaren voor de onafhankelijkheid, soevereiniteit en veiligheid van vele naties en landen nog niet verdwenen. Er wordt nog steeds druk op verschillende landen, waaronder Joegoslavie, met verschillende middelen, uitgeoefend, aldus Tito. Hij zei dat het land moet verenigen teneinde ,,al diegenen, die bezorgdheid voor ons lot veinzen, te bestrijden". Zinspelend op wat na hem zal komen en op de stabiliteit die hij in het oog heeft, zei Tito dat de strijd van het land om zijn unieke stelsel van arbeiderszelfbestuur tegen een communistische achtergrond gevoerd wordt volgens een duidelijk opgesteld politiek program en met duidelijke oog op de toekomst. Hij noemde de economische situatie een van de grootste vraagstukken van het land, ondanks het feit dat men er in geslaagd was de inflatie te beperken tot 15 procent dit jaar en het doen verkeren van een tekort op de betalingsbalans in een klein overschot. Wij blijven geconfronteerd met ernstige en langdurige problemen van economische structuur, met de noodzaak van een snellere groei van de produktiviteit, betere organisatie, vollediger en doelmatiger gebruik van de mogelijkheden, beter profiteren van investeringen en intensievere economische inspanningen in het algemeen. Ook is het een gebiedende eis gestadige pogingen in het werk te stellen om met meer bereidwilligheid de ontwikkelings-vraagstukken van de achtergebleven republieken en provincies op te lossen. Tito klaagde over ondoelmatigheid in de economische sector, zeggend:

MAVO-scholen benadeeld

Als examenkandidaten van een MAVO moeten ons een paar dingen van het hart: De Wetenschappelijke Bibliotheek. Vele Mavo-leerlingen zijn genoodzaakt naar de Wetenschappelijke Bibliotheek te gaan daar de Openbare Bibliotheek hen niet altijd de boeken kan verstrekken die voor hun studie nodig zijn.

Het zit ons dwars dat we leugens moeten verzinnen om boeken te kunnen krijgen. Wij vinden het niet juist, dat de leerlingen van de onderbouw van de HAVO wel toegang tot de W.B. hebben, en wij, eindexamenkandidaten van 4M4 niet. Wij vragen ons hierbij af: Zij wij soms minder intelligent? Is onze studie minder belangrijk?

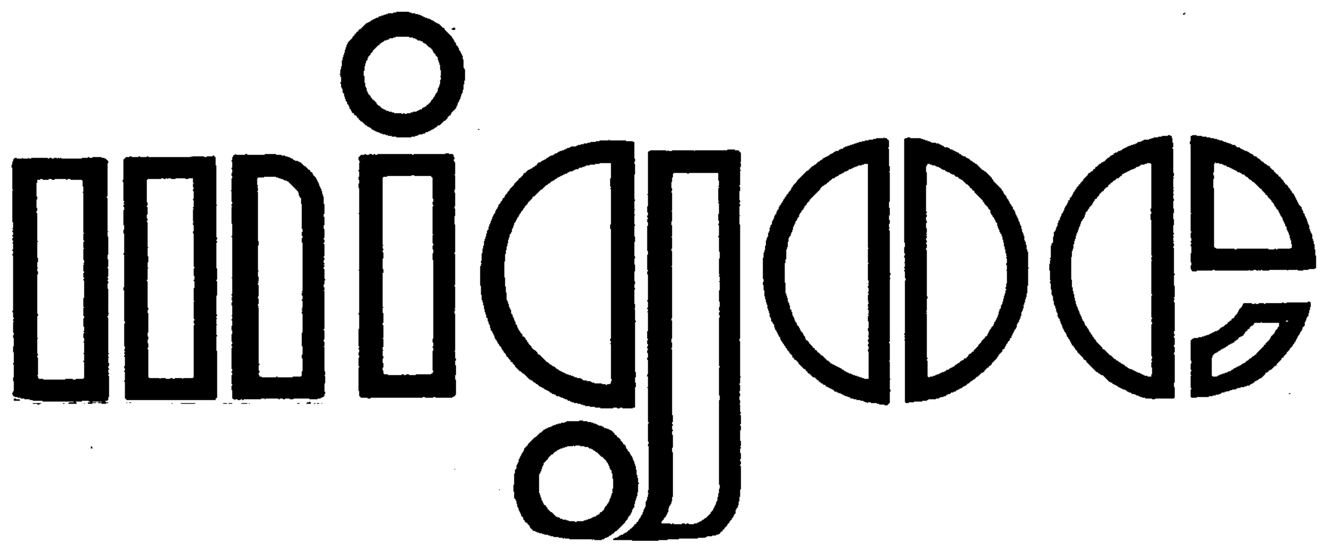
De instantie die scholen uitnodigt voor culturele evenementen. Waarom worden MAVO-scholen niet uitgenodigd voor deze culturele manifestaties? Wij denken aan toneelstukken, concerten (laatst nog een jazz-concert van Edsel Provence), gastspelers uit Nederland of de Verenigde Staten of Zuid-Amerika. Per slot van rekening hebben wij evenveel recht op culturele ontwikkeling als de HAVO—VWO leerlingen.

Wij vragen ons af en er wel telkens opnieuw geprobeerd wordt jeugdvoorstellingen te organiseren. Men zou b.v. eens kunnen informeren bij de toneelverenigingen "Studio" en "Thalia", bij gasten uit Nederland, b.v. Dolf de Vries, en in december bij Herman van Veen, etc.

Wij hopen van harte dat er snel een drastische verandering komt.

KARL VOIGT
HERMIEN VOS
HUGUETTE MITTERTRENER
ARTHUR NIVILLAC
RUDY KLEI

Leerlingen van de 4e klas Marnix-Mavo.

English Companion

Havana licks drought as insurmountable problem

HAVANA - The drought that is plaging several underdeveloped regions has ceased to mean an insurmountable obtacle for Cuban agriculture whose irrigated areas have multiplied four fold in the past 17 years.

On April first 1514 Conquistador Diego Velazquez already complained in a letter to the Spanish Crown that the harsh drought hitting the island was hurting the crops grown by the Indians in Eastern Cuba, in the region today known as Manzanillo.

Four and a half centuries later, Cuban agriculture was still defenseless regarding the whims of the tropical climate the governments simply did nothing abouth drought and hurricans.

Today irrigation and drainage of soil occupies the second place among the 14 top priority tasks included in the first five year plan of the Cuban economy.

The resources earmarked for this are are to supply water for 15 percent of the total farmland in the next four years.

In the first years of the revolutionary government, says Prensa Latina, stress was laid upon the importing of equipment and well drilling rigs for increasing the irrigated areas, but the growing demands of a burgeoning farm sector led to a large scale dam building program and for flood control, a real problem in the hurricane season.

The island, which lacks long, mighty rivers with a stable water level, increased its water reserves from 48 million cubic meters in 1959 to more than four billion at present, without counting that contained in "minidams".

This has made it possible to alleviate the effects of a drought that has now lasted for three years in the eastern part of the country, and in 1976, notwithstanding this adverse factor, a record area of about 600 thousand hectares was farmed with irrigation throughout the country.

The efforts of the Cuban government in the hydraulic sector have received support from the socialist camp especially the Soviet Union.

Different irrigation systems are in use in agriculture, including the aspersion method, which began to be applied with much success in 1968.

The aid of the socialist community in this priority area of the economy is also concretized in technical aid and in the training of technicians and skilled workers, indispensable for the application of more modern techniques.

Cuba for its part has also lent assistance to countries struggling for economic development.

In recent years Cuba has signed agreements for technical and material assistance in the hydraulic field with such countries as Vietnam, Angola, Mozambique, Tanzania, Zambia and Jamaica.

The long range plans of the hydraulic sector especially for increasing the irrigated and drained areas face a greater challenge that climatic adversity educating the human beings who will make it all posible.

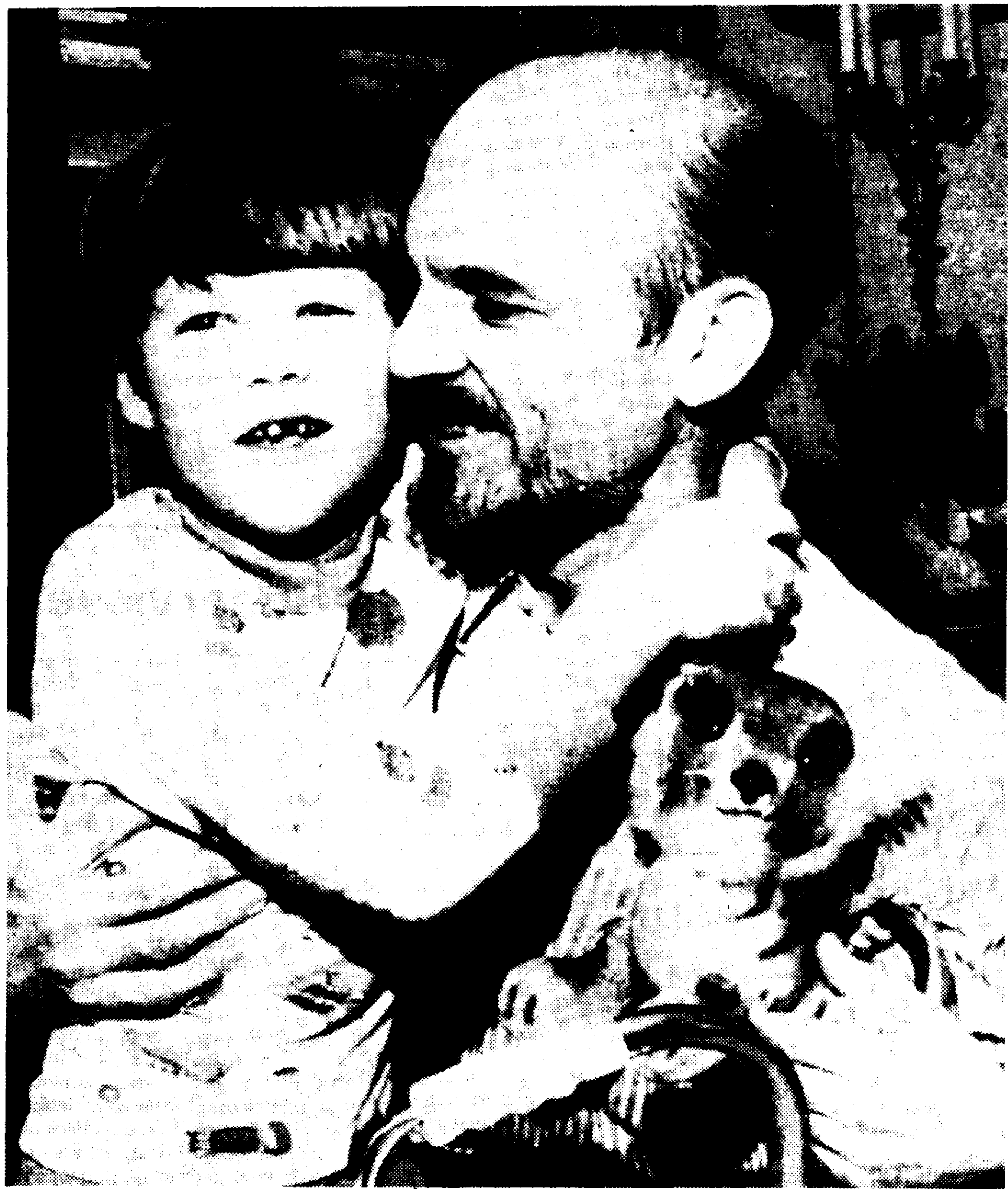
To that end 785 university level specialists, over two thousand middle level technicians, nearly ten thousand skilled workers will be trained while people already working in the area will be upgraded.

UN mandate in Golan Heights stalled

UNITED NATIONS — The UN Security Council yesterday deferred its formal renewal of the mandate of the UN buffer force in the Golan Heights between Syria and Israel after Syria put up conditions. Agreement on the text of a resolution was said to have been held up by Syria's call for --and Israel's objection to the early resumption of Middle East peace negotiations with the Arab states and the Palestine liberation organisation.

EEC worries about oil price rise

THE HAGUE — European common market leaders, faced with the likelihood of an oil price slowing their countries economic growth, yesterday gave a new sense of urgency to efforts to cut their dependence on imported petroleum. French President Valery Giscard d'Estaining took the lead by proposing that all EEC countries adopt France's system of imposing a ceiling on its oil imports, EEC officials said. He also urged the United States to enforce its previously declared policy of cutting oil imports.



CHICAGO — Ten Transatlantic trips between the U.S. and England, three weeks of intensive investigations covering several countries at a cost of 30,000 dollar resulted in the reunion of Dr Zygmunt Bejnarowocz (45) and his six year old son Wojiech. Dr. Bejnarowicz, a Chicago dentist, began his search after his ex-wife had lost her demand for custody over their son and disappeared with the child in the no-wheres.

News in brief

LIMA — Peru's Minister Commerce, General Luis A Raziani, termed positive the day trip he made to Iraq, I and Egypt to increase the port of Peruvian products those countries.

MEXICO CITY — Cuban puty Prime Minister Belar Castilla Mas arrived in capital at the head of delegation which will attend swearing-in ceremony of Pr dent-elect Jose Lopez Portil

PANAMA CITY — T labor unions in the so-ca Canal Zone opposed a mee against current Panama U.S. talks, called here by Zonians, U.S. residents of colonial enclave.

SANTIAGO — The Ch government, after freeing 300 political prisoners, has it is turning one of its for detention camps into a stud holiday resorts. It said Punchuncavi camp facing Pacific Ocean West of here closed officially on Friday the comlex, which once hundreds of political priso would reopen as a sum resort.

BOSTON — American nessman fix prices and vi antimonopoly laws will prisons terms of at least month and in the most se cases three years, assist Attorney General Donald said.

New wave of arrests washes thru Ecuador

QUITO — The members of the National Democratic Union UDN arrested here last Saturday are at the disposal of the Minister of the Interior, Colonel Bolivar Jarrin Cahuenas, it was reported by the local press. To date no official statement has been made by the government concerning the case. The daily El Comercio said that the total number of arrested is 22, while El Tiempo reported that they are being held at San Gregorio jail north of the capital under a "strict system of solitary confinement ans special security measures." The group was arrested last Saturday at a church where they were meeting in the northern part of this city. A communique issued later by the UDN called on the workers, the church, progressive policial organizations and the armed forces to set up a broad front to "change the social injustice reigning in the country."

Among those arrested are Luis Gomez Izquierdo, former Finance Minister of one of the administrations of ex-President Jose Maria Velasco Ibarra in the sixties, and priests Juan Gazanas, of Spanish nationality, and Estuardo Arellano. According to the daily El Tiempo, the National Journalists Minister of the Union UNP sent a telegram to the supreme council and the Minister of the Interior, demanding the release of two members who are among the group of prisoners. Eveidently, the UNP refers to Magdalena Adoum, editor of the local magazine Nueva, and journalist Freddy Ehlers who, it says, were covering the political news when they were arrested. Meanwhile 36 other persons arrested as they were on their way from this capital to the city of Riobomba to back the peasants who have taken over several ranches, are also at the disposal of the Minister of the Interior El Comercio reported.

CDB bonds meet demand

BRIDGETOWN — The Caribbean Development Bank has issued about twenty-seven million dollars worth of two-year bonds to monetary authorities of regional member countries.

According to a statement issued from Bridgetown, Barbados, on Monday last, the bonds were taken up by the central banks of the Bahamas, Colombia, Guyana, Jamaica, Trinidad and Tobago, Venezuela and the Eastern Caribbean Currency Authority.

The bonds are in denominations of two hundred thousand dollar units. They will bear interest at six-and-a-half per cent, and will be payable half yearly.

The bonds will become redeemable on November 15, 1978.

Proceeds of the issue will be included in the ordinary capital resources of the Caribbean Development Bank.

Wall Street

NEW YORK — Stocks retreated in active trading as inflation loomed again as a worry for investors.

U.S. Steel and Bethlehem Steel said they planned price increases on sheet and strip steel products, bringing to nine the number of steel firms announcing higher prices. Analysts said the announcements led to confusion among investors about what the industryu is planning. They note that steel production in the U.S. declined 5,7 pct in the last week and industry capacity use was about 68 pct. Monte J. Gordon of Dreyfus Corp said it almost seems as if steel is "throwing down the gantlet" to set up a confrontation with President-elect Jimmy Carter..

Relief supplies flou into Turkey

ANKARA — Emergency supplies flowed into earthquake-struck Van province today in an international effort to protect between 40,000 and 50,000 homeless survivors from the fierce winter conditions of Turkey's Eastern Anatolian plateau. Relief officials said sufficient aid was apparently now reaching the region or was in the pipeline and the main problem now was distributing it.

Defense raises objections

Judicial sparring in Cubana crash trial

CARACAS — Judge Delia Estaba Moreno has begun her examination of the objections raised by attorney Leandro Mora, defense counsel of Cuban-born counterrevolutionary Orlando Bosch,. After she studies the objection, Moreno will send the brief on the case of the sabotage of the Cuban airliner to superior criminal court judge in the first instance, Jose Alfredo Rodriguez, for his decision. In his situation the brief could go to another judge of the first tribunal of the first instance or return to Estaba. In the objection is over-ruled. Attonrney Mora based his objection on the charge that Estaba has handled the proceeding with a disadvantage for the defendants. Momentarily paralyzed are the appearances of the defendants before the court to continue to read the briefs and begin their testimony on the sabotaje of the Cuban plane that took the lives of 73 people.

British air disaster specialist Eric Newton who examined the recoverd pieces of the blow up DC 8, testified before judge Estaba, reported the daily "Ultimas Noticias." A analyzing pieces of the Cu Airlines craft, Ne determined that there had an explosion aboard the which caused it to plunge the sea off Barbados on Oc 6. According to Ult Noticias, Newton conf what he had stated in Tri and Tobago and in ad answered questions Estaba, the special mag in the case. The Ne appearance took plac Thursday outside normal hours, reported the paper. Venezuelans, Freddy Lu Hernan Ricardo, are ch with first degree murder occupants of the plane, Cuban born Luis Posad Orlando Bosch are charged being co-perpetrators. T are being held in Caracas' prison.

Bolivian deportees in critical plight

CARACAS — The critical situation of a group of forty Bolivian political exiles confined in southern Chile was made public in this capital by the daily "El Nacional". Compatriots of the Bolivians told the paper that the plight of the 40 is dramatic, since their correspondence is censored and they are kept under close police control by the Chilean military government. They said that the deportees include 20 people in poor health due to kydney ailments, ulcers, paralysis of the legs, bronchitis and other illness. They added that in addition 120 workers are being held in Bolivian prisons for having taken part in the mineworkers struggles. Those jailed in the La Paz "Panoptico" (penitentiary) include Alfredo Navarro, Feliz Vedia, Geronimo Choque Callapa, Fernando Fuentes and Diego Alcala.

Peace prospects less menaced in Middle East

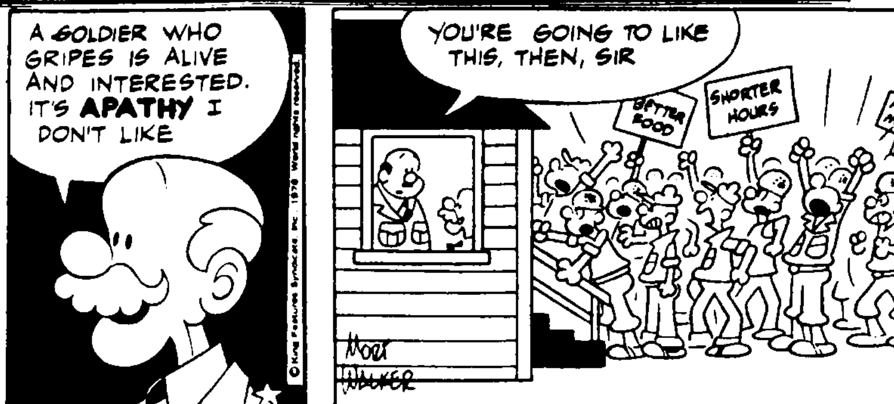
BEIRUT — Prospe averting a clash be Lebanon and Israel ov deployment of Syrian tr South Lebanon appeared to be brightening. Isr sent troop reinforcements frontier with south L saying it will tolerate large numbers of the Syrian peacekeeping forc border area nor re Palestinian commando there. But press reports here suggested that an standing with Israel w under which only toke forces would be deplo South Lebanon..

—

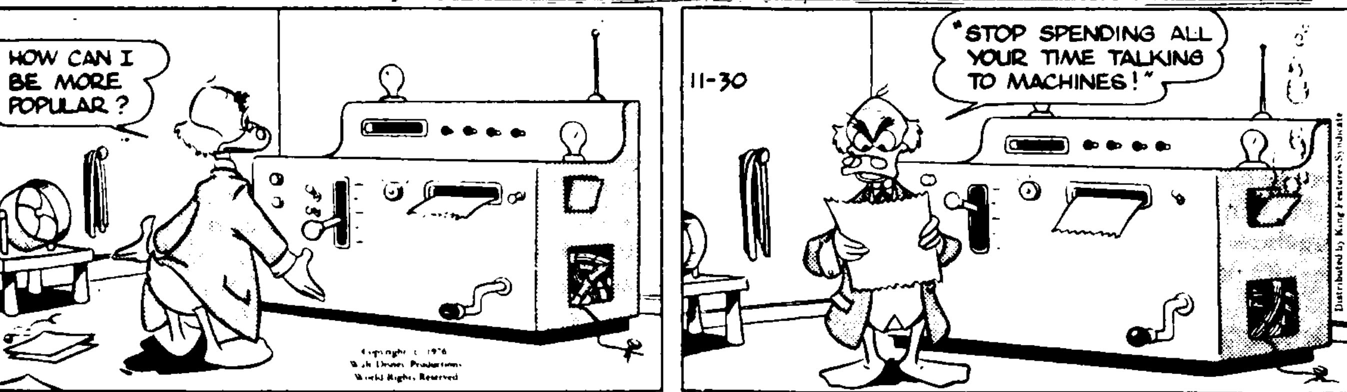
BUENOS AIRES — commander of Arg third army corps and that in operations in the San Juan, 13 kilometers north of safe houses of the Mont an outlawed guerrilla or tion, were discovered be

Beetle Bailey ® By Mort Walker

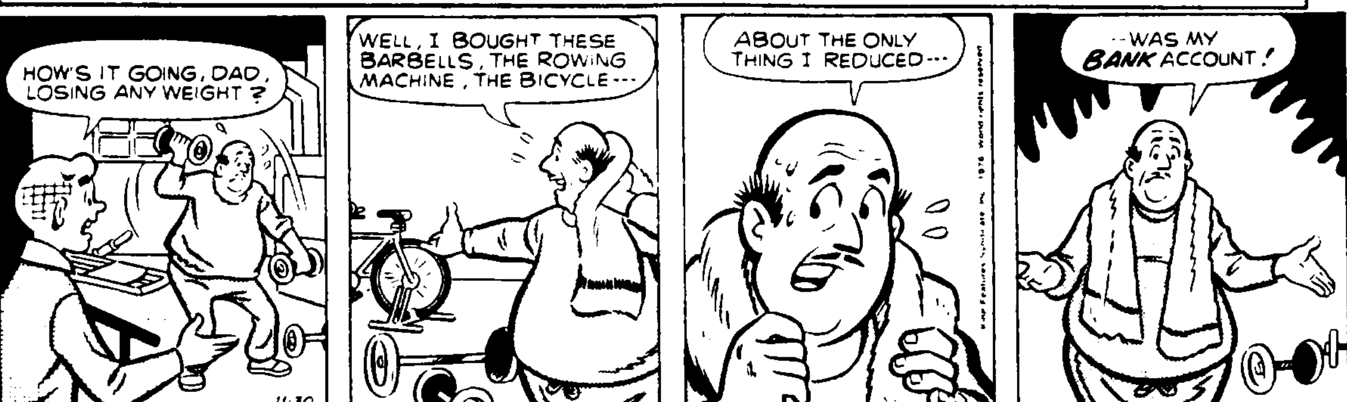




Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney

